

3 Aruba



Staking SVGA

7 Nederland



Brand in natuurgebied
Enschede

13 Sport



Peñarol en Santos
in finale

14 Financieel



Akkoord over
nieuw reddingsplan
Griekenland

Minister Dowers:

'Permanent cameratoezicht probleemgebieden'

ORANJESTAD — Verschillende locaties op het eiland, waaronder de 'hotzone' bij Palm Beach, maar ook de winkelstraten van Oranjestad en San Nicolas moeten volgend jaar zijn voorzien van permanente camera-bewaking. Het project staat hoog op de agenda van minister Arthur Dowers (AVP) van Justitie en Onderwijs.

Dowers heeft een project-groep samengesteld bestaande uit leiding van het Korps Politie Aruba (KPA) en vertegenwoordigers van het Openbaar Ministerie (OM), de Dienst Openbare Werken (DOW) en van zijn eigen kantoor. In de afgelopen twee weken is door leden van de projectgroep al onderzoek uitgevoerd, maar in september of oktober van dit jaar moet het definitieve plan klaar zijn, aldus korpschef Dolfi Richardson, die verwacht dat bij de implementatie assistentie vanuit Nederland gezocht zal worden. Volgende week wordt de eerste bijeenkomst van de projectgroep gehouden. "Daarin wordt aan de hand van harde cijfers bepaald welke zones in aanmerking zullen komen voor camera-

bewaking", aldus Richardson. Minister Dowers geeft tegen deze krant echter al te kennen dat de winkelstraten van Oranjestad, San Nicolas, de hotzone bij de hotels en eventueel een aantal andere probleem-zones van camera's zullen worden voorzien. De financiering van het project komt van de eigen begroting en Fondo Desaroyo Aruba (FDA), met een bijdrage van Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&SF). "Maar we hebben ook uit de private sector vernomen dat er interesse is, dus het kan evengoed uitdraaien op een publieke private samenwerking", aldus minister Dowers. Nu moet eerst een goed doortimmerd projectdossier worden gemaakt waarin

de implementatie van een dergelijk project wordt gerechtvaardigd. "Daarnaast moeten de te hanteren procedures en instrumenten in orde zijn", aldus Dowers, die verwacht dat de aanloopkosten qua hardware en software hoog zullen zijn. Maar hij geeft aan dat het project in fases kan worden ingevoerd, naar gelang de begroting toelaat. "Aan het begin maak je een grote investering, maar die betaalt zich na verloop van tijd uit in minder criminaliteit." Ook belangrijk in het nog op te maken projectdossier voor camerabewaking in publieke ruimtes, het opstellen van gerichte protocollen op gebied van opsporing en de bescherming van privacy van burgers. Met name dat laatste kan voor juridische haken en ogen zorgen. Minister Dowers maakt zich echter weinig zorgen hierover. "Met goede wetgeving en duidelijke borden daar waar het cameratoezicht plaatsvindt kom je al een flink eind."

Flamingo's nog op het eiland



Foto: Alex Lucif

ORANJESTAD — Deze flamingo's zitten nog altijd voor de kust bij Malmok. Enkele weken nadat voor het eerst sinds lange tijd flamingo's op ons eiland werdenesignaleerd, zijn de roze en witte vogels nog altijd niet vertrokken. De verwachting was dat ze binnen enkele dagen zouden wegtrekken, naar Curaçao of Bonaire. Overigens trok dit tweetal niet zoveel bekijks als de groep van zes vogels die op 18 mei in deze krant stond. Slechts één andere auto stopte op hetzelfde moment om de flamingo's te bekijken en wat foto's te schieten.

Mexicaanse vulkaan stoot hoge aswolk uit

MEXICO-STAD — De Mexicaanse vulkaan Popocatepetl heeft vandaag een 3 kilometer hoge aswolk uitgestoten. Een direct gevaar voor de bevolking in het omliggende gebied is er niet, aldus het nationale centrum voor burgerbescherming in Mexico-Stad

Aan de uitstoot van de grote hoeveelheden as gingen meerdere explosies in het

binnenste van de vulkaan vooraf. Dat gebeurt wel vaker, maar een 3 kilometer hoge aswolk is ongewoon. De Popocatepetl is een actieve vulkaan en met 5452 meter de op een na hoogste berg van Mexico. Popocatepetl betekent Rokende Berg in de taal van de Nahuas, de oorspronkelijke bewoners van Mexico. De Popocatepetl ligt 70 kilometer ten zuidoosten van Mexico-Stad.

WILLEMSTAD — De Staten komen aanstaande woensdag om tien uur 's ochtends bijeen om te vergaderen over de laatste ontwikkelingen bij de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten. De vergadering is aangevraagd door de PAR-Statenfractie.

De fractie wil dat Financiën-minister George 'Jorge' Jamaloodin tijdens deze vergadering duidelijkheid geeft

Staten vergaderen weer over Centrale Bank

over de gang van zaken bij de Centrale Bank. Afgelopen woensdag namen de Staten een voorschot op het debat van volgende week, toen er op verzoek van de MFK-fractie een motie werd ingediend – en unaniem aangenomen –, waarin voor een onderzoek bij de Centrale Bank werd gepleit door de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC). Tijdens het debat stonden verschillende Statenleden

stil bij de ontwikkelingen bij het toezichhoudend orgaan. Maar gezien de beperkte sprekerstijd (vijf minuten in de eerste ronde en drie in de tweede ronde, red.), konden de Statenleden niet uitgebreid op deze zaak ingaan. Dit zal aanstaande maandag wel mogelijk zijn, dan zijn er namelijk spreektijden van 20 en 10 minuten afgesproken. De Statenvergadering van aanstaande woensdag is de

tweede van twee openbare vergaderingen, die voor volgende week gepland staan. Op de agenda staat op de dinsdagochtend een openbare vergadering over het rapport van overheidsaccountant Soab over het functioneren van het Criminaliteitsbestrijdingsfonds. De vergadering is opgeroepen op verzoek van de PS-fractie in de Staten.

Zie ook pagina 11

VS hekelen Europese aanpak EHEC-infecties

WASHINGTON — Experts uit de gezondheidszorg in de VS hebben kritiek op de manier waarop Europa de uitbraak van EHEC-infecties aanpakt. Het gebruik van de term 'gemuteerde dodelijke bacterie' vinden ze onverantwoordelijk, omdat bacteriën continu muteren. Dat de bacterie giftig is, is ook niet ongebruikelijk. Dat berichtte *The New York Times* vandaag. Verder duiden onderzoeken, waaruit blijkt dat de bacterie resistent is voor antibiotica, erop dat Europa niet in de goede richting zoekt om de uitbraak aan te pakken. EHEC-infecties moeten juist niet behandeld worden met antibiotica. Volgens professor in de kindergeneeskunde Phillip Tarr van de universiteit van Washington, zal de antibiotica juist andere bacteriën in het lijf van de patiënt aanpakken, waardoor de E.colibacterie nog meer zijn gang kan gaan.

Zie ook pagina 8

Man reist met 25 zangvogels in weekendtas

AMSTERDAM — De douane op Schiphol heeft vorige maand een man aangehouden, die in zijn weekendtas 25 zangvogels uit Suriname wilde smokkelen. De dieren zijn weer op een retourvlucht gezet. Dat heeft de Dienst Regelingen van het ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie vandaag gemeld. De vogels zaten in de weekendtas in het vrachtruim van het vliegtuig. De man beschikte niet over de juiste papieren. Het Openbaar Ministerie (OM) zal bepalen of het de smokkelaar gaat vervolgen. De vogels zijn overigens dertig dagen in quarantaine geweest, om uit te sluiten dat ze ziek zijn.

Aantal cholera patiënten in Haïti neemt toe

PORT-AU-PRINCE — Het aantal cholera patiënten in de hoofdstad Port-au-Prince van Haïti neemt sinds half mei weer toe. Dat constateert Artsen zonder Grenzen (AzG) vandaag, nu het aantal AzG-behandelcentra overbelast dreigt te raken.

Al 14 doden bij verkiezingscampagnes Colombia

BOGOTA — Minstens veertien kandidaten zijn omgekomen, nog voordat de campagnes voor de lokale verkiezingen in Colombia echt op gang zijn gekomen, meldden waarnemers vandaag.

"Niet echt een ideaal democratisch scenario, vijf maanden voor de verkiezingen", oordeelde directeur Alejandro Barrios van de Verkiezingswaarnemingsmissie. Maandag waren nog twee rechtse kandidaten gedood in de noordwestelijke provincie Antioquia, waar het meeste geweld zich voordoet. "De gebeurtenissen zijn het werk van verschillende illegale organisaties, zowel guerillagroepen als nieuwe criminele bendes", zei Barrios. De regering vreest dat sommige bendes stiekem kandidaten laten meedoen om de hand te leggen op subsidies en smokkelroutes te beschermen. Colombia is al tientallen jaren in de greep van conflicten tussen linkse guerilla's (zoals de FARC) en rechtse paramilitaire groepen en drugsbendes.

"De epidemie begon in februari af te nemen, maar sinds half mei neemt het aantal opnames in onze behandelcentra weer toe", zegt landencoördinator Román Gitenet van Artsen zonder Grenzen. "We hebben de noodbehandelcentra in Port-au-Prince weer moeten openen, omdat de bestaande centra in wijken als Carrefour, Delmas en Cité Soleil overbelast dreigden te raken." Vanaf eind mei heeft AzG ongeveer 2000 patiënten behandeld. Dat is tien keer zo veel als in de laatste week van april. "We zijn ook gevraagd in te grijpen in andere gebieden in het binnenland, maar wij vinden dat het werk op een gecoördineerde manier verdeeld moet worden om de behandelcapaciteit in Haïti te vergroten." Het verbeteren



Foto: AP

Een boer maakt een rijstveld onder modderig water, besmet met de cholera-bacteriën, schoon in Saint-Marc, Haïti.

van de hygiëne en drinkwatervoorziening moet een nationale prioriteit worden,

om zo de meest kwetsbaren te beschermen, vindt AzG. De hulporganisatie zegt dat

de epidemie sinds de uitbraak in oktober ruim 5000 slachtoffers heeft geëist.

Ongeveer 3 procent van de bevolking zou de ziekte hebben opgelopen.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza
Paalzitten is begonnen wie zal er winnen ? Succes en zet hem op !!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt Polar Happy Hour"
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

Early Bird Special
3-gangen menu Incl. glas huiswijn
\$ 29.75
Dagelijks: 17-19u

Papillon RESTAURANT
De overheerlijke Frans-Caribische keuken, het elegante gezellige terras en het prachtige decor bieden de perfecte ambiance voor lekker eten en een heerlijk avondje uit.
Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur
The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

THE CINEMAS

Valid till June 8.
SP = subtítulos en Español

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
HANGOVER 2 daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:30 NEW R	HANGOVER 2 daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 12:00 NEW R
PIRATES OF THE CARIBBEAN 4 daily: 5:00 - 8:00 matinee: 11:00 late show: 11:30 PG-13	PIRATES OF THE CARIBBEAN 4 daily: 4:30 - 7:45 matinee: 1:30 late show: 11:00 PG-13
KUNG FU PANDA 2 daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:15 PG	KUNG FU PANDA 2 daily: 5:00 - 7:15 - 9:30 matinee: 12:30 - 2:45 late show: 12:45 PG
FAST AND FURIOUS 5 daily: 6:00 - 8:45 matinee: 12:30 - 3:15 late show: 11:30 PG-13	FAST AND FURIOUS 5 daily: 6:30 - 9:15 matinee: 1:00 - 3:45 late show: 12:00 PG-13
THE BEAVER daily: 5:00 - 7:00 - 9:00 matinee: 12:45 - 2:45 late show: 11:00 PG-13	THE BEAVER daily: 5:30 - 7:45 - 10:00 matinee: 1:00 - 3:15 late show: 12:15 PG-13
RIO 3D daily: 12:30 - 2:45 matinee: 12:30 - 2:45 late show: 11:15 PG	SOMETHING BORROWED daily: 6:15 - 8:45 matinee: 1:15 - 3:45 late show: 11:15 PG-13
BRIDES MAIDS daily: 5:45 - 8:30 matinee: 12:15 - 3:00 late show: 11:15 PG-13	

thecinemas.aw

Matinee: everyday | Late show: fri & sat

The Old Dutch
café bar

zondag 5 juni vanaf 16.00 uur
pre **PINKPOP** festival

- Wilson & Son -
- Kawura -
- Acoustic; Bryan & Mario -
- Darrell Lacle-
- HoneyPot -

POS ABOW 41 NAAST DE TAXICENTRALE
WWW.OLDDUTCHARUBA.COM

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Clown Doctors
Aruba

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Garage Sale

Moving back to U.S.A.
Selling entire contents of Malmok home. Furniture, Queen & King beds, chairs, tables, couches, dressers, TV, bedding, kitchen equip. sailboat with trailer.
(All in good shape)
Sat & Sun, June 4&5, 9 to 5
LG Smith blvd 534-A, across from "tres trapi" Pink House on corner. Tel: 743-1697
Watch for signs

ARFIN A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 27 mei 2011 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V. tot de Vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

GEWELDIGE WORKSHOPS

- * CARTOON TEKENEN *
- door meester kunstenaar STYRMIR GUDMUNDSSON
- VERHALEN SCHILDEREN
- door meester kunstenaar * ARNAR ASGEIRSSON *

Voor een maand lang. Beginnend op Maandag 6 Juni 2011. Dagen zijn Maandag t/m Donderdag Tijd 6.30 pm. t/m 9.30 pm. Leeftijd 14 en UP. Ateliers'89, Dominicanenstr. 34. Voor meer info. en inschrijving. 5885776 - 5654613 of check www.ateliers89.com

ateliers'89
ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA

RENT HOUSE ARUBA
5 871 971

TE HUUR in : Siribana

Unieke volledig gemeubileerde woning te huur in Siribana, vlakbij St. Cruz. Op ruim kavel van 2000 m2 Voorzien van 2 losse gedeeltes met in het midden porch. Woonk., keuken, berg., 3 slpk., 2 badk.,

Afl 2.150,- p/m beschikbaar per juli

www.renthousearuba.com

AMIGOE

Tot ziens aanbieding!!!
Op 31 juli 2011 vertrekken de bursalen naar Nederland. Amigoe Aruba brengt dan een speciale bijlage uit.

Als ouders krijgt u de kans om in deze speciale editie uw "Tot Ziens" wensen te adverteren.

Neem voor meer info contact op met ons kantoor.

Tel: 582-4333 – Advertentie afdeling

FRIDAY JUNE 3RD | SATURDAY JUNE 4TH | 10 AM TILL 6 PM

GRAND SUMMER SALE

HOME & NATURE

10% TO 50% DISCOUNT
ON SELECTED ITEMS!

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

10% TO 50% DISCOUNT
ON SELECTED ITEMS!

Avenida Millio Croes 70 | Tel 588-2731 | www.homeandnaturearuba.com

Profiteer van onze Internet 4 daagse van 31 mei t/m 3 juni

Vertrek: 31 Mei-30 juni
Maximaal verblijf 1 maand

VANAF 1350,- AWG
30% korting

Martinair
Thank you for flying

www.klm.com

Verser en Gezonder

Nos Cunucu heeft Meloenen & Tomaten

NOS CUNUCU THE LAND FARM
HIGH FROM ARUBA

www.noscunucuaruba.com

Voor bestelling: Tel: 585-5231 of 593-5630 Email:thelandfarm@gmail.com

Verkrijgbaar bij:

- Ling & Sons
- Superfood
- New Food Center
- Mundo Nobo
- Lee Feng
- Rey Hing
- S Chow
- Cen's Supermarket
- Kong Fui Palm Beach

en uw supermarkt in de buurt

THE Cheesy WHOPPER® IS BACK

WITH MELTED CHEESE DISC

BURGER KING

HAVE IT YOUR WAY®

FOR A LIMITED TIME ONLY
TM & ©2011 Burger King Corporation. All rights reserved.

American Airlines schrappt vluchten

ORANJESTAD — Luchtvaartmaatschappij American Airlines stopt vanaf 11 november met vluchten tussen New York en Aruba. Als reden geeft American Airlines aan dat ze op deze route niet kunnen concurreren met budgetmaatschappijen zoals Jet Blue. Dit heeft Otmar Oduber (AVP), minister van Toerisme, Vervoer en Arbeid gisteren bekend gemaakt.

“Het nieuws komt niet als een verrassing gezien de zware concurrentie van low cost carriers”, zegt minister Oduber. Volgens de minister worden reguliere maatschappijen door budgetmaatschappijen gedwongen hun ticketprijzen drastisch te verlagen. “Op een gegeven moment is het voor deze maatschappijen onmogelijk om dit op te brengen en kie-

zen ze ervoor om bepaalde vluchten te schrappen.” En dat is nu precies wat er volgens Oduber aan de hand is met American Airlines, die te maken heeft met zware concurrentie op de route New York-Aruba. Overigens blijft de minister wel vol goede hoop dat de stijgende lijn van het toerisme in het eerste kwartaal van dit jaar, zich in de rest

van het jaar voortzet. Samen met luchthaven autoriteit AAA, Ahata, ATA en Directie Luchtvaart is de bewindhebber op zoek naar oplossingen voor de capaciteitsvermindering vanuit New York. “We doen ons uiterste best om snel een oplossing te vinden.” Oduber hoopt voor november al met een permanente oplossing te komen voor de route New York-Aruba. Momenteel heeft American Airlines 16 vluchten per maand naar ons eiland. Jet Blue vliegt met 54 vluchten per maand naar Aruba. Zoals eerder gemeld vervoerde deze budgetmaatschappij in april van dit jaar voor het

eerste de meeste passagiers vanuit de John F. Kennedy luchthaven naar ons eiland. Naast American Airlines en Jet Blue vliegt ook maatschappij Delta vijf keer per maand vanuit New York naar Aruba. Luchtvaartmaatschappij Continental heeft bovendien vluchten naar ons eiland vanaf de stad Newark, nabij New York. Aruba is overigens niet de enige bestemming die vervalt. American Airlines schrappt ook vluchten van New York naar Jamaica, St. Lucia, Dominicaanse Republiek, Barbados en Puerto Rico.

Minister nog niet tevreden over financiering Bushiri Oduber gunt Sunrise Rock eventueel nog een kans

ORANJESTAD — Mocht Sunrise Rock Development de deadline om haar financiering van haar project op Seroe Colorado rond te krijgen niet halen, dan overweegt Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) opnieuw een verlenging op de optie tot erfpacht te geven. Over de al geleverde financieringsdocumenten van Barron Investors voor Bushiri zegt hij echter niet helemaal tevreden te zijn.

“Als de papieren die ze wel leveren genoeg vooruitgang tonen dan ga ik niet zwart-wit denken. Ik zou dan eventueel kunnen overwegen om nog een extensie te geven”, zo laat de minister aan deze krant weten. Sunrise Rock heeft al drie verlengingen gehad van de huidige regering. Deze keer heeft de projectontwikkelaar nog drie weken de tijd om al haar benodigde financiering definitief rond te krijgen. Het is vooralsnog hun ‘laatste kans’, aldus mi-

nister Oduber. “We hebben een laatste verlenging gegeven op basis van enkele documenten die zij al hadden overlegd die heel interessant zijn”, aldus minister Oduber. De minister wil, mocht Sunrise Rock Development ook dan niet rondkomen, in ieder geval vooruitgang zien in de documenten die wel worden geleverd. “Dan zou ik alsnog verlenging overwegen. Stagneert het of gaat het achteruit, dan sluiten we dit hoofdstuk af.” Oduber wil, gezien het huidige investeringsklimaat en de al gemaakte investeringen van de ontwikkelaar in het project tolerantie betrachten. “Ik geef het constant binnen de ministerraad aan. Het gaat uiteindelijk erom dat San Nicolas dit project krijgt. Daarvoor vind ik dat we extra ruimte moeten kunnen maken.” De bewindsman bevestigt dat er andere projectontwikkelaars geïnteresseerd zijn in Seroe Colorado. “Maar daar gaan we niet mee zitten zolang dit niet, zij het positief of negatief, is afgeslo-

ten”, aldus minister Oduber.

Bushiri
Barron Investors heeft haar financieringspapieren voor de overname van het Bushiri hotel al ingediend. Minister Oduber spreekt volgende week met de commissie die

hierover gaat maar zegt niet geheel onder de indruk te zijn van wat Barron heeft ingediend. Oduber heeft daarom ook al een brief naar de projectontwikkelaar gestuurd. Waar hij precies niet tevreden over is wil de minister nog niet kwijt.

Statenvragen

De AVP-fractie heeft ook vragen gesteld over de stand van zaken ten aanzien van de optieverlening aan Sunrise Rock Development. Dat blijkt uit het verslag van de Statenvragen over de begroting 2011 die nu in het parlement wordt behandeld. De fractie wil van de regering weten hoe de gang van zaken in dit project zich verhoudt tot het gepubliceerd beleid van DIP waarbij niet meer dan twee optieverleningen worden gegeven aan projectontwikkelaars. “Is het niet hoog tijd dat de rege-

ring de optie verlenging stopt en anderen een kans geeft om een projectvoorstel in te dienen voor San Nicolas?”, aldus de groene fractie. In de nota van 27 mei waarin de regering schriftelijk antwoord geeft op de Statenvragen over de begroting, is echter niet gereageerd op de vragen. Of de minister van Infrastructuur, Benny Sevinger (AVP), aan wie de vragen zijn gesteld, deze inmiddels in het begrotingsdebat dat afgelopen woensdag begon, inmiddels heeft beantwoord, is niet bekend.

Staking SVGA



Foto: Arifien Ramli/n

ORANJESTAD — Verschillende werknemers van de stichting voor verstandelijk gehandicapten SVGA hebben woensdag korte tijd het werk onderbroken uit protest tegen onder meer het uitblijven van meer geld voor betere salariering. Ze uitten hun ongenoegen voor de deur van het bestuurskantoor. Het geld voor de stichting komt namelijk van de regering en valt onder minister Michelle Winklaar van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur. Zo wachten volgens Rudy Geerman van vakbond FTA sommige werknemers al drie jaar op promotie. Geerman zegt dat de regering, onvoldoende waarde hecht aan het belangrijke werk van deze stichting en haar werknemers. Met de protestactie van woensdag willen ze duidelijk maken dat het lang genoeg heeft geduurd. Het personeel van SVGA wil op korte termijn duidelijkheid over hun salarisstructuur.

Grondig te werk



ORANJESTAD — Lange tijd was er geen beweging te zien op het bouwrijpe stuk grond waarop Superfood haar nieuwbouw wil bouwen. Slechts een baldadige bestuurder van een jeep die

een grote hoop zand - waar inmiddels het onkruid weelderig op tiert - met zijn auto wilde overwinnen. Of voertuigen die langs het terrein te koop werden aangeboden en waarbij er elke dag dan

weer een ruit was ingeslagen of een band was lek geprikt. Maar sinds deze week is Alboer aan de slag. Graafmachines maken de grond egaal en volgens Superfood-eigenaar Jack Bult zijn er dinsdag metingen verricht. “Maandag gaan we verder met de fundering.” Hij vertelt dat de lichtmasten die op het terrein staan, worden geschonken aan een sportclub in de buurt. Bult realiseert zich dat veel klanten zich afvragen of de bouw nog wel doorgaat, omdat er zo’n lange tijd niets zichtbaars te zien was. “Maar ik kan iedereen verzekeren, onze nieuwbouw komt er!” Volgens de meest recente planning zal de nieuwe vestiging van de supermarkt in het eerste kwartaal van 2012 klaar zijn.

Stroomuitval Playa



ORANJESTAD — De stroomstoring die woensdagavond, iets na elf uur, het bestuurskantoor, omliggende panden en woningen verduisterde, is veroorzaakt door condens in een nabijgelegen schakelstation. De stroomuitval duurde in totaal ongeveer 45 minuten. Dit heeft Urvin Goeloe, opzichter van de kabel afdeling van Elmar, bekend gemaakt. Volgens hem komen dit soort problemen met condens niet vaak voor. Het zou dan ook te maken hebben gehad met de hitte van de afgelopen dagen. Op het moment van de stroomstoring was in het parlement het openbaar debat aan de gang over de begroting van 2011. Het debat werd dan ook gestaakt en is vanochtend hervat. Na de stroomuitval moesten de parlementsleden het gebouw met behulp van telefoons, cameralicht en zaklampen verlaten. In andere delen van Oranjestad viel niet de stroom uit, maar was er wel een korte daling in de spanning te merken. Gevoelige apparatuur zoals kabelkastjes en modems hadden even nodig om hiervan te herstellen. Volgens Goeloe zou dit duiden op een storing in een hoogspanningskabel.

‘Ontsnapte Williams zit in Venezuela’

ORANJESTAD — Chris Williams, die dinsdagavond uit het politiebureau in Oranjestad ontsnapte, is niet meer op het eiland. Hij zit vermoedelijk in Venezuela. Dat zegt althans zijn advocaat Edwin Duijneveld in een interview.

“Mogelijk keert hij terug wanneer hij moet voorkomen”, aldus Duijneveld. De advocaat zegt overigens niet verrast te zijn door de ontsnapping. Hij stelt dat Wil-

liams al had gezegd te zullen vluchten wanneer deze hiertoe de kans zou krijgen. Dit zou hij tegen zowel de officier van justitie als tegen de rechter-commissaris hebben geuit. Zijn cliënt heeft volgens Duijneveld geen vertrouwen meer in het rechtssysteem. “Het is de derde keer dat hij vastzit. Toen hij voor 27 maanden vastzat, was dat voor iets wat hij niet heeft gedaan.” Ook dit keer ontkent Williams schuld.

De advocaat zegt telefonisch

met zijn cliënt te hebben gesproken. De landcode die er op zijn telefoon verscheen, was 0058 hetgeen voor Venezuela staat. Vandaar dat de advocaat er vanuit gaat dat Williams zich daar verscholen houdt. De verdachte werd vorige week vrijdag met twee vrienden aangehouden voor Quality Apartments. Deze vrienden werden snel vrijgelaten maar de hechtenis van Williams werd verlengd. Hij wordt verdacht van openlijk geweldpleging.

Scherpe controles kustwacht

ORANJESTAD — De Kustwacht Caribisch Gebied heeft afgelopen dinsdag, 31 mei, scherpe controles uitgevoerd op Aruba. Hierbij werd onder andere controle uitgevoerd op een vaartuig, geregistreerd als de Blue Explorer, ten zuiden van Eagle Beach. Op het vaartuig zijn twee harpoengeweren aangetroffen en een aantal beschermde koraal-

vissen. Daarnaast bleek de boot over onvoldoende benzine te beschikken en moest naar zijn ligplaats worden versleept. De eigenaar van de Blue Explorer kreeg een procesverbaal voor het bezit van harpoengeweren en voor het doden van beschermde koraalvissen. Deze werden tevens in beslag genomen. Vaartuigen werden die dag

ook gecontroleerd op geldige scheepsdocumenten. De controles werden uitgevoerd met behulp van de Super-RHIB van de kustwacht. De kustwacht doet een oproep aan het publiek om meldingen van onregelmatigheden 24 uur per dag, zeven dagen in de week via het gratis telefoonnummer 913 door te geven.

Na schriftelijke beantwoording regering op Statenvragen

Onduidelijkheid over toegenomen kosten begroting blijft

ORANJESTAD — Uit de nota van 27 mei waarin de regering antwoord geeft op parlements vragen over de begroting 2011, blijft onduidelijkheid bestaan over waarom kosten voor personeel, reizen en deskundig advies bij sommige ministeries flink zijn toegenomen.

Woensdag begon het parlement met de behandeling van de begroting van 2011. Voorafgaand hadden de fracties schriftelijk al honderden vragen ingediend, die de regering ook al in de bovengenoemde nota gedeeltelijk heeft behandeld. Waar ze geen antwoord op geeft, belooft de regering in ieder geval tijdens het begrotingsdebat te doen. Zoals eerder in deze krant stond, hadden de fracties ook veel vraagtekens bij toegenomen kosten voor personeel, dienstreizen, vergoedingen, deskundig advies en promotie en voorlichting. Zoals die van het bureau van de minister-president die dit jaar met bijna 300 procent toenam tegenover 2010. In het schriftelijk antwoord geeft de premier echter geen uitleg, behalve dat de ramingen voor personeelskosten conform het personeelssysteem PIMS zijn en dat de ‘wijziging’ ten opzichte van 2010 is in verband met ‘mutaties binnen

het personeelsbestand’. De andere gestegen kosten voor goederen en diensten zegt de premier, zijn aangepast conform de voorlopige realisatie van 2010. Oftewel omdat de verwachte uitgaven van vorig jaar hoger bleken te zijn.

Ook de vraag van de AVP-fractie om het beleid toe te lichten waarom bij ministeries de salariskosten zorgwekkend zijn gestegen, terwijl onlangs nog de overheid wetgeving nam om de lonen van politici te versoberen en dat ook is afgesproken in de Sociaal Dialoog, is niet beantwoord. Wederom wordt gesteld dat deze toename volgens de ‘PIMS lijsten’ zijn. De minister-president zegt wel toe de vraag tijdens het mondelinge debat toe te lichten.

Ook over de toegenomen begroting van het bureau van de minister van Justitie en Onderwijs met 46 procent, waarvan vooral de kosten

voor salaris en toelagen met 76 procent ten opzichte van 2010 steeg, komt geen duidelijke verklaring. De verantwoordelijke minister zegt dat ‘niet bijgewerkte personeelslijsten mogelijkwerkwijzen een vertekend beeld vertonen’ voor dat de salariskosten van vorig jaar mogelijk hoger uitvielen. Daarnaast wordt weer verwezen naar de PIMS lijsten en zegt de minister tot slot: “Door onder andere indiensttredingen en ter beschikkingstellingen zijn de ramingen voor personeelskosten toegenomen.”

Op de vraag van de MEP-fractie die stelt dat onder de huidige regering meer dan 200 coördinatoren zijn aangesteld, zegt de regering toe deze mondeling te beantwoorden. Dat geldt ook voor vragen van de gele fractie over dienstreizen, promotie en deskundig advies.

De ministers van Economische Zaken en Toerisme van wie ook de begrotingen als gevolg van personeel, dienstreizen, promotie en deskundige advies, fors waren toegenomen, komt er wel een duidelijkere verklaring. De

minister van Economische Zaken noemt de 35 procent gestegen personeelskosten voor het bureau van de minister een ‘administratief technische’ overschrijding. Die is deels te wijten aan de conversie van PIMS naar de ‘nieuwe instelling ministeries waarbij het personeel van Unesco op deze kostenplaats is geboekt’, aldus het antwoord. Ook worden andere personeelskosten ten onrechte meegerekend. Dit antwoord geeft ook de minister van Toerisme. Als verklaring voor het bijna verdubbelde budget voor reiskosten, geeft deze bewindsperoon tot slot aan, dat deze ‘noodzakelijk’ zijn om zijn beleid te kunnen uitvoeren. Dit jaar is er vanuit het ministerie namelijk prioriteit gegeven aan het bevorderen van ‘airlift en cruisetourisme’. Daarnaast geeft de minister van Toerisme aan dat deze kosten voorheen (deels) door de begroting van toerismebureau ATA werden gedekt. “De raming van 2010 was niet toereikend om alle noodzakelijke dienstreizen in dit verband te kunnen realiseren”, aldus de bewindsman aan het parlement.

Overleden

Justin Pierre 23-05-2011
Sra. Luisa Maduro – Koolman 25-05-2011
Alfred Nedd 28-05-2011
Epifanio Rasmijn 01-06-2011
Enriqueta Croes – Boekhoudt 01-06-2011
Adelbertus M. Semeleer 02-06-2011
Omaira R. Britten – Ramirez Martinez 02-06-2011
Antonia M. Arends – Gomes 02-06-2011

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot zaterdagmiddag 4 juni om 12.00 uur:

Weer: half- tot zwaarbewolkt en vandaag overwegend droog. Morgen in de ochtend bestaat er nog kans op een plaatselijke bui, mogelijk vergezeld van onweer.
Verwachte maximumtemperatuur: 31° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 18.57 uur; **zonopgang:** 06.09 uur.
Wind: matig en tussen oost en zuidoost, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen).
Weeroverzicht: een lagedrukgebied, dat zich boven het centraal Caribische gebied bevindt, zorgt voor meer bewolking en buienactiviteit boven onze regio. Door kleine luchtdrukverschillen is de windveld zwak tot matig boven onze eilanden en kan hierdoor warmer voelen dan gewend.
Zeecondities: de zee zal rustig tot matig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 0.5 en 1.5 meter.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot zondagmiddag: licht- tot halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Weertype	Max	Min	Regen
mm				
Aruba	zwaarbewolkt	33	28	0.6
Curaçao	zwaarbewolkt	31	26	0.0
St. Maarten	halfbewolkt	31	27	2.8
Amsterdam	onbewolkt	22	14	0.0
Atlanta	lichtbewolkt	34	24	—
Bogotá	geheel bewolkt	19	12	12.0
Havana	lichtbewolkt	30	20	—
Kingston	regen op afstand	31	24	0.0

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN vrijdag 3 juni
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, ziekte, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.





Always wanted to visit Cuba?

The only official Agent in the Netherlands Antilles
www.cubaincentives.com



Marandi Zomer Special

15% korting op uw totale rekening voor de hele maand juni 2011!!

Marandi, Aruba's Sunset Restaurant kunt u vinden op de zogenaamde Laguna Pier, net voorbij het vliegveld. U kunt heerlijk buiten dineren onder de sterren, of onder een van onze grote palapa's. Dineren in een sfeervolle omgeving, boven de oceaan. Komt u vanaf Oranjestad, dan neemt u voorbij het vliegveld de eerste afslag naar rechts vanwaar u de Marandi borden kan blijven volgen.

*Niet in combinatie met andere kortingen

Wij kijken er naar uit u te mogen verwelkomen bij Marandi!



marandi
aruba's sunset restaurant

Wij zijn 7 dagen per week geopend van 17:30 tot 22:30.
telefoon nummer: +297 582 0157
Fax: +297 582 0166
Bucutiweg #50

www.marandi-aruba.com



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>



AVISO

FCCA ta participa na tur su kliente nan cu elo ta sera ariba diavierna, 3 mei 2011.

Atentamente,
Gerente
F.C.C.A.

OPROEP

Aandeelhouders van N.V. ELMAR

01 juni 2011.

Met inachtneming van artikel 21 roep ik hierbij een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen ten kantore van Utilities Aruba N.V. op maandag 13 juni 2011 om 10.00 uur a.m.

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage ten kantore van Utilities Aruba N.V.

Utilities Aruba N.V.
Drs. Franklin Hoevertsz
Directeur.



DINSDAG 7 JUNI HOLLANDSE NIEUWE @ BINGO!

VANAF 17.00 UUR

HARING, MAKREEL, GARNALEN en PALING!
*

Zaterdag 4 juni 15.10 uur Brazilië-Nederland
Woensdag 8 juni 14.30 uur Uruguay-Nederland
LIVE @ BINGO!
Waar voetbal leeft!


Palmbeach 6D Tel: 586-2818



(sporen van) een zeeschildpad gezien? Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food -Texaco (Sasaki) -Texaco (Sero Blanco) -Texaco (Wayaca) -Valero (Boulevard) -Valero (Sta. Cruz) -Amsterdam manor -Botica Eagle -Bright Bakery -Circle K	-S.Chow -Green Hill Supermarket -Kong Hing -Ling & sons -Plaza Book shop (Dakota) -Wei Ming Supermarket -Mundo Nobo Supermarket -Fa Yang Supermarket -Botica Noord
--	--

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
---	---	---

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray. Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIUEWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ
Live Sunnaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00





Spaar onze natuur! VERF

Wist u dat waterverf minder toxisch is dan olieverf? Gebruik daarom alleen waar nodig olieverf. Beter voor het milieu.

Heeft u een  voor Aruba?
www.curasonberde.aw





Marandi Zomer Special

15% korting op uw totale rekening voor de hele maand juni 2011!!

Marandi, Aruba's Sunset Restaurant kunt u vinden op de zogenaamde Laguna Pier, net voorbij het vliegveld. U kunt heerlijk buiten dineren onder de sterren, of onder een van onze grote palapa's. Dineren in een sfeervolle omgeving, boven de oceaan. Komt u vanaf Oranjestad, dan neemt u voorbij het vliegveld de eerste afslag naar rechts vanwaar u de Marandi borden kan blijven volgen.

*Niet in combinatie met andere kortingen

Wij kijken er naar uit u te mogen verwelkomen bij Marandi!



marandi
aruba's sunset restaurant

Wij zijn 7 dagen per week geopend van 17:30 tot 22:30.
telefoon nummer: +297 582 0157
Fax: +297 582 0166
Bucutiweg #50

www.marandi-aruba.com



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>



AVISO

FCCA ta participa na tur su kliente nan cu elo ta sera ariba diavierna, 3 mei 2011.

Atentamente,
Gerente
F.C.C.A.

Cas di Glas:

'Visser helpt bij aanschaf mobiele mammograaf'

ORANJESTAD — Minister van Volksgezondheid en Sport Richard Visser (AVP) helpt mee bij het behalen van het doel van Cas di Glas, het naar Aruba krijgen van een mobiele mammograaf. "We hebben gesprekken gehad met minister Richard Visser om de krachten te bundelen. De minister was erg enthousiast en hij stapte van ganser harte in het project", aldus Peter Ballière, initiatiefnemer en organisator van het evenement.

Ballière zegt dus dat Visser bezig is met het naar Aruba halen van deze mobiele mammograaf en dat ze hier op wachten. Ballière belooft verder dat er niet nog een Cas di Glas evenement komt, zolang de eerste actie nog niet met succes is voltooid. Het geld, bijna 170 duizend florin, dat vorig jaar werd opgehaald tijdens de liefdadigheidsactie van Cas di Glas staat nog altijd op een bankrekening. Het was de bedoeling om hiermee een mobiele mammograaf aan te schaffen voor borstkankerscreening op het eiland. Omdat de totale opbrengst van het huis helaas niet voldoende was om deze mammograaf aan te schaffen - een mobiele unit kost namelijk 450 duizend florin - is er vooralsnog niets met het geld gedaan. Cas di Glas is een inzamelactie gebaseerd op het



Foto: Archief

De drie deejays mogen na vier dagen eindelijk het huis uit. Op de achtergrond minister Richard Visser en initiatiefnemer Peter Ballière.

succesvolle Nederlandse concept Het Glazen Huis (Serious Request) van radiozender 3FM. Dit jaarlijkse evenement wordt in Nederland elke keer op een andere locatie gehouden. Drie deejays worden zes dagen lang opgesloten in het glazen

huis en mogen niets eten. Door tegen donaties verzoekennummers te draaien, zamelen deze deejays dag en nacht geld in voor het gekozen goede doel. Ook door het inzetten van bekende personen en veiligingen wordt geld ingezameld. Cas di Glas is een soortge-

lijk concept met ook drie deejays die vier dagen lang worden opgesloten in een glazen trailer en voor donaties muzieknummers draaien op radiozender Cool FM. Het evenement werd vorig jaar van 29 september tot en met 3 oktober gehouden op de parkeerplaats voor Renaissance Marketplace. Toen gingen lokale bekendheden Siomara, DJ 101 en Jean Carlo het huis in en spendeerden vier dagen en nachten achter de microfoon. Verschillende bands en artiesten traden op een nabij gelegen podium op. "Uniek voor Aruba", zegt Ballière.

Hij benadrukt het belang van een mobiele unit voor borstkankerscreening. "Borstkanker is dodelijk." De initiatiefnemer zegt dat één op acht vrouwen op het eiland deze ziekte krijgt en dat een vroege diagnose de overlevingskans vergroot. Het doel van Cas di Glas was dan ook niet alleen om geld binnen te halen maar om ook het belang van borstkankerscreening te benadrukken. Ondanks dat het totaalbedrag niet voldoende was voor de aanschaf van een mobiele mammograaf, werd er toch een behoorlijk bedrag gedoneerd, aldus Ballière. Hij heeft dan ook goede hoop dat de mobiele unit alsnog snel op het eiland arriveert en belooft iedereen op de hoogte te houden hiervan.

Feestelijke kerkdienst

ORANJESTAD — De kerkdienst in de kapel van de marinierskazerne in Savaneta krijgt aanstaande zondag een feestelijk tintje. Er vindt naast de hemelvaartsmis namelijk een doop, een communie en een vormsel plaats. De feestmis start om half tien 's ochtends.

Iedereen is welkom om het spektakel bij te wonen. Al-

lereerst wordt hemelvaart gevierd. "De boodschap van deze dag is nogal nuchter. Het gaat erom dat we gewoon met beide benen op de grond staan. Stevig geaard en geestig tegelijk", aldus vlootpredikant Johan Trouwborst in een persbericht. Daarnaast wordt Romeo Peterson gedoopt, vieren Chaunce Nierop, Joel Ponson, Quinn Steentjes en Roan Peterson hun eerste communie en Michael-Paul Ho-Kang-Yui

ontvangt het heilig vormsel. Speciaal hiervoor zal pastoor Jairo Maduro uit Brasil voorgaan in de dienst. Ook muzikaal wordt het wat anders aangepakt want naast de vaste pianiste Joan Driesen, is er een kinderkoor uit de Annaparochie onder leiding van Linda Figaroa en een steelband. Na afloop is er weer koffie en thee in de Gouden Bal met verschillende lekkernijen.

Nieuwe collega voor Kock



ORANJESTAD — Advocatenkantoor mr Monica H. J. Kock heeft versterking gekregen van een nieuwe advocaat, de Colombiaanse Carolina Lopez Paz. Ze woont sinds haar tiende op Aruba en na het afronden van het vwo aan Colegio Arubano vertrok ze naar Engeland voor de studie rechten. Na één jaar vervolgde ze deze studie aan de Universiteit van Maastricht in Nederland. In 2008 behaalde ze haar masters. Tijdens haar opleiding heeft ze verschillende programma's gevolgd op verschillende universiteiten. Zo is ze voor zes maanden in Spanje geweest en in China heeft ze een programma gevolgd over internationale handel en intellectueel eigendom. Lopez kwam in 2009 terug naar Aruba om haar kennis in de praktijk uit te voeren en is sinds maart van dit jaar werkzaam bij het desbetreffende advocatenkantoor.

Juiste inschrijving bij Ateliers '89

ORANJESTAD — Ateliers '89 roept iedereen op die zich heeft ingeschreven of wil inschrijven voor de workshops die aanstaande maandag starten, deze goed te controleren. De organisatie meldt namelijk in een persbericht dat ze bij vorige workshops mensen

hebben moeten teleurstellen die zich niet volledig bleken te hebben aangemeld. Het beste is om persoonlijk langs te komen om zeker te zijn van je plek of een mail sturen naar elvis@ateliers89.com, aldus de organisatie. Maandag starten twee nieuwe workshops,

schilderen en cartoons maken. Beide workshops worden gegeven door IJslanse docenten van de Rietveld Academie van Amsterdam. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen via de telefoonnummers 588-5776 of 565-4613.

Balletje geslagen

ORANJESTAD — Het strand van Eagle Beach was afgelopen zondag het toneel voor het vijfde strand tennis toernooi georganiseerd door AMC Unicon en BTA. In acht verschillende categorieën werd gestreden om de eerste plaats. Ilonka Nijhuis en Marloes Kosterink werden nummer één in de categorie pro dames en op hetzelfde niveau voor mannen behaalden Bertrand Coulet en Dennis Schoneveld de eerste plaats. Binnen intermediaire eindigden Charlotte Stoppel samen met Ingrid van den Acker en Michael Baak samen met Jurjen Nooi op de eerste plek. Sanne en Bas Jennen werden op dit niveau nummer één in de categorie mixed. Van de gevorderde tennisers mogen Jessica Croes en Joanna Eckmeyer zich winnaars noemen van de vrouwen en Agim Veselaj en Siardus Witteveen van de mannen. In de categorie mixed sloten Juliette Bartijn en Viktor Hoogland het toernooi af met de eerste plaats. Bezoek voor meer informatie over strandtennis www.arubabeachtennis.com of neem contact op met de organisatie op telefoonnummer 592-6421.



COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setar.net.aw. Vandaag: 'Hollandse vertellingen'.



Ter lering en vermaak en om een keertje niet moeilijk te doen met dat gedoe over politiek heb ik hier wat Hollandse en andere vertellingen die ik in de loop der jaren mocht aanhoren en heb verzameld. Het zijn er velen want het leven is voor ons allen een avontuur en daar doen we graag kond van. En voor wie zijn oor te luister legt vangt daar altijd iets van op. Jammer genoeg kan ik er maar een paar plaatsen want de techniek laat me in de steek en mijn computer staat op springen. Het is op dit moment een soort Dans-Marieke en ik moet haar laten onderzoeken want het lijkt er op dat ze in de overgang is en dan krijg je, de vrouw eigen, een probleem, maar goed. Nieuwsgierig als ik ben wil ik van een Hollandse kennis die hier op vakantie is wel eens weten hoe hij zich als vrijgezel door het toch wel gevaarlijke seksuele leven slaat. "Nou dat is nogal simpel," legt hij me achteloos

uit. "De eerste tijd gebruik je natuurlijk een condoom maar als je elkaar na een dag of drie beter hebt leren kennen, hoeft dat natuurlijk niet meer." Naast me aan een terrastafel deden vier rood verbrande Nederlanders zich te goed aan een biertje. Ze waren blijkbaar pas op Aruba en bespraken het weer, de zee en de bevolking. Van het een kwam het ander en zo wijdde een van hen uit over een collega met wie ze in Holland samenwerkte. "Het is een fantastische knul," hoorde ik haar zeggen. "Niets is hem te veel en hij werkt keihard, echt waar hoor." Waarna ze haar 'adoratie' besloot met, "en het gekke is dat je niet eens merkt dat hij zwart is." Aan een tafel naast me in een gezellig restaurant zat

een Amerikaans echtpaar. Ze waren klaar met eten en dronken een kop koffie. Even later riepen ze de ober en vroegen om een *refill* wat op zijn Nederlands gezegd neer komt op een gratis tweede kopje koffie. De ober verontschuldigde zich en liet weten dat een *refill* niet gebruikelijk was in dit restaurant. "Hoe kan dat nou?", protesteerde het echtpaar, "dat is toch heel normaal." De ober haalde zijn houders op, "ja dat spijt me zeer maar niet hier." Het echtpaar vindt dat belachelijk. "Dit is de eerste keer dat we iets mee maken terwijl we in de hele wereld zijn geweest en waar we ook kwamen kregen we een *refill*". En om hun woorden kracht bij te zetten noemden ze even de landen op voor de ober, te weten "New York, Los Angeles, Miami, San Francisco..." En tot slot, deze werd mij toegestuurd door een trouwe lezer en wil ik jullie niet onthouden. Barbados heeft vliegende vissen, Amerika vliegende schotels en het Oosten vliegende tapijten. Manchester United heeft een vliegende keeper. Duitsland had het vliegende circus, Disney de vliegende olifant. De Grieken hadden het vliegende paard. Nederland heeft de Vliegende Hollander en Aruba de vliegende Premier.

Whenever. Wherever.

Enjoy Life.

Suzuki

CELERIO

Starting at
AWG. 22,000
(incl. bbo)

Sales open hours 8.00am - 5.30pm non stop

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9000
Fax: 583-9660
info@ultimatesarucar.com

ULTIMATE
AUTOMOBILES

SUZUKI

Way of Life!

St. Maarten niet op de hoogte uitstel Caribische gulden

PHILIPSBURG — De regering van St. Maarten is niet officieel door de regering van Curaçao op de hoogte gesteld van een verzoek aan de Staten om de introductie van de gezamenlijke Caribische gulden voor de twee landen uit te stellen.

Dit werd naar voren gebracht door premier Sarah Wescot-Williams tijdens de persconferentie van de Raad van Ministers woensdag. Zij verklaarde dat een beslissing om de introductie per 1 januari 2012 uit te stellen niet alleen door Curaçao kan worden genomen, daar het een gezamenlijke munteenheid betreft.

De regering van St. Maarten is middels de pers te weten gekomen dat een verzoek tot uitstel zal worden ingediend. Alle opmerkingen omtrent de toekomst van de bank en de munteenheid zijn afkomstig van individuele leden van de regering van Curaçao. De regering van Curaçao heeft officieel niets aan St. Maarten meegedeeld.

Zoals in de Amigoe naar voren werd gebracht, heeft minister van Financiën George 'Jorge' Jamaloodin (MFK) verklaard dat er veel redenen bestaan voor het uitstel, zoals het feit dat St. Maarten met het idee van dollarisatie speelt. De overgang van de huidige Nederlands-Antilliaanse gulden naar de Caribische gulden zal naar verwachting twintig miljoen gulden kosten. Jamaloodin merkte op dat er geen haast was om over

te schakelen op de nieuwe munteenheid en benadrukte dat het kabinet-Schotte geen enkele beslissing had genomen aangaande dollarisatie. Het voorstel zou binnen twee weken aan de Staten worden gepresenteerd. Wescot-Williams verklaarde dat zij geen commentaar wenste te geven op de redenen, die door Jamaloodin in de pers naar voren waren gebracht. Tijdens de persconferentie onderstreepte Wescot-Williams de positie van de regering van St. Maarten, dat Centrale Bank-directeur Emsley Tromp geen investeringen kan doen zonder overleg met de minister van Financiën Hiro Shigemoto, zoals dinsdag schriftelijk door Shigemoto aan Tromp meegedeeld.

Zij bevestigde dat er geen mechanisme bestaat om Tromp ervan te weerhouden investeringen te doen zonder overleg met St. Maarten. Hoewel St. Maarten een kleinere aandeelhouder en partner is, moet de wens van het eiland gerespecteerd worden. Indien Tromp een dergelijke brief ontvangt en geen respect toont, is het probleem groter dan men denkt, volgens de premier. De Raad van Commissarissen, die een sleutelpositie

inneemt in de 'checks and balances' van de bank, is nog niet geïnstalleerd. De zes commissarissen moeten nog beëdigd worden door de gouverneurs van St. Maarten en Curaçao. De twee landen moeten nog beslissen over de voorzitter. Tromp had in het verleden verklaard dat voor de installatie van de Raad van Commissarissen alleen dagelijkse zaken afgehandeld konden worden. Wescot-Williams haalde aan dat wat als dagelijkse zaken wordt beschouwd, van invloed zou kunnen zijn op St. Maarten. Voor wat betreft de controverses omtrent beschuldigingen van corruptie aan het adres van Tromp door leden van het kabinet-Schotte, stelde Wescot-Williams dat zij hoopt op een snelle oplossing. Ondertussen moet St. Maarten voorbereid zijn op alle mogelijke ontwikkelingen, die de Centrale Bank en de gezamenlijke munteenheid kunnen beïnvloeden. In de hitte van de huidige situatie kunnen er ontwikkelingen plaatsvinden waar St. Maarten niets van afweet. Dat moet voorkomen worden, volgens de premier. Er is momenteel weinig dat St. Maarten onafhankelijk kan doen voor wat betreft aangelegenheden van de Centrale Bank, omdat de bank nog geen operationele basis heeft op St. Maarten. Daarom acht de premier het verzoek, om de dependance

op St. Maarten optimaal te laten functioneren, belangrijk. Shigemoto heeft Tromp dinsdag ook meegedeeld dat de dependance van de bank op St. Maarten per januari 2012 geheel functioneel dient te zijn.

Volgens Wescot-Williams is het duidelijk dat de discussies rond de Centrale Bank nog niet voorbij zijn. St. Maarten moet voor zichzelf beslissen waar het naartoe wil als de eenheid met Curaçao niet mogelijk blijkt. St. Maarten wenst niet in een defensieve positie te belanden. Het land moet mechanismen introduceren om klaar te staan voor alle ontwikkelingen, die zich kunnen voordoen.

Gedurende de onderhandelingen over constitutionele veranderingen heeft St. Maarten haar uiterste best gedaan om te voorkomen, dat het nieuwe land in dezelfde situatie zou belanden als ten tijde van de voormalige Nederlandse Antillen. In werkelijkheid presenteert de situatie bij de Centrale Bank dezelfde ongelijke verhoudingen.

De samenwerking zou geschrapt kunnen worden indien beide landen tot een dergelijke beslissing komen. Met één willige partner heb je geen relatie, volgens Wescot-Williams, die benadrukte dat de twee landen zo spoedig mogelijk de situatie moeten bespreken als de wens tot samenwerking niet bestaat.

Forsa workshop ADHD



KRALENDIJK — Trainingscentrum Forsa organiseerde op 28 mei de workshop ADHD. Deze workshop werd breed bezocht door professionals vanuit de hulpverlening en het onderwijs.

De workshop omvatte basiskennis van de gedragsstoornis ADHD. Sanne Penninx, orthopedagoge, legde uit wat de kenmerken zijn, hoe de werking van de hersenen is en welke medicatie ervoor wordt gebruikt. Tevens

kwam aan bod op welke manier voeding van invloed is op iemand met ADHD, welke therapieën bruikbaar zijn en handvatten voor een kind met ADHD in de klas. Tijdens deze dag werden ook ervaringen gedeeld en werden feiten en fabels op een rijtje gezet. De deelnemers waren enthousiast en de reacties positief. Alle deelnemers ontvingen een certificaat Basiskennis ADHD voor het succesvol afronden van de workshop. Op 15 en 16 augustus orga-

niseert Forsa de volgende workshop: 'Omgaan met jongeren met gedragsproblemen', waarbij de deelnemers praktisch aan de gang gaan. Voor die tijd kunnen casussen vanuit de werker-ervaring ingeleverd worden. De avonden duren van zeven tot negen uur en men kan zich reeds inschrijven. Kosten zijn 20 dollar per persoon. Voor meer informatie: telefoonnummer 786-6816/786-5628 of mail: info@training-centrumforsa.com

Personenverkeer centraal in overleg ministers van Justitie

PHILIPSBURG — De vier ministers van Justitie van het Koninkrijk komen van 17 tot en met 20 juni bijeen voor hun zesmaandelijks vergadering. Minister van Justitie Roland Duncan verklaarde dinsdag aan de pers dat St. Maarten de vergaderingen in The Westin St. Maarten Dawn Beach Resort and Spa zou voorzitten.

Duncan heeft ministers Elmer Wilsoe van Curaçao en Arthur Dowers van Aruba uitgenodigd vroegtijdig op St. Maarten aanwezig te zijn

zodat zaken die voor de drie Nederlands-Caribische landen belangrijk zijn besproken kunnen worden voor het overleg op maandag 20 juni. De ministers van Justitie van Aruba en Curaçao zullen op vrijdag 17 juni op St. Maarten aankomen en een ontmoeting hebben met Duncan waarbij vooral het personenverkeer tussen de eilanden besproken zal worden. Sinds de ontmanteling van de Nederlandse Antillen en de geboorte van de landen Curaçao en St. Maarten, is dit een uiterst belangrijke immigratiezaak geweest.

Volgens Duncan is de Nederlandse minister voor Immigratie en Asiel Gerd Leers ook uitgenodigd de vergadering op zaterdag bij te wonen om zijn plannen omtrent het personenverkeer binnen het Koninkrijk als geheel, te bespreken. Zo bereidt men zich ook voor op de belangrijke ontmoeting op maandag, wanneer de Nederlandse minister van Veiligheid en Justitie Ivo Opstelten zich voegt bij de besprekingen over verschillende onderwerpen, waaronder vooral de samenwerking tussen de vier landen.

Booi en Elhage weer voor de rechter

WILLEMSTAD — De Bonaireaanse (oud-)politici Ramoncito Booi en Burney Elhage zullen dinsdag op Curaçao in de rechtzaak aanwezig zijn bij de behandeling van een klaagschrift van de Stichting Bon Gubernashon. Dit in het kader van een onderzoek dat in 2009 is begonnen naar beschuldigingen van fraude en corruptie tegen de twee. Eerder dit jaar besliste het Openbaar Ministerie nog dat Booi en Elhage niet langer vervolgd worden, nadat de zaak tegen de twee is geseponeerd.

Advocaat Gelmer Pieter, van Pieter & Wilsoe Advocaten, die samen met Everett Wilsoe Booi en Elhage verdedigt, legde tegenover Paradise FM uit dat de zaak afgerond is en dat het OM heeft geseponeerd. Maar de Stichting Bon Gubernashon heeft een klaagschrift ingediend met het verzoek aan het Hof om alsnog tot vervolging over te gaan. "Als het Hof daartoe beslist, zal verder vervolgd worden." De verdediging is volgens Pieter van oordeel

dat dat niet zal gebeuren. "Dit is een bijzonder geval. De strafprocedure is anders verlopen dan andere strafprocedures, in de zin dat er reeds een lange tijd onderzoek is verricht. Het is geen zaak die het OM heeft laten liggen of onzorgvuldig is onderzocht. In die zin is het een zaak die al veel aandacht heeft gekregen. Beslissingen zijn steeds genomen aan de hand van een kritische blik van de rechter-commissaris. Het is allemaal heel zorg-

vuldig gebeurd. Wij gaan er van uit dat de rechter niet beslist weer verder te gaan met de zaak." Booi is voormalig leider van de UPB en Elhage is oud-minister voor de partij. In september 2009 werd huiszoeking bij de twee gedaan in het kader van een grootschalig onderzoek naar witwassen en internationale drughandel. De twee zijn nooit aangehouden en nadat eind vorig jaar er ook geen dagvaarding kwam, eisten hun advocaten dat het OM het onderzoek zou stoppen. Begin dit jaar vroeg het OM aan de rechter-commissaris om een onderzoek nog voort te mogen zetten, maar dat is afgewezen, waarna de zaak werd geseponeerd. De zaak kwam aan het rollen na publicatie van het zogenaamde Zwartboek over corruptie en fraude in de politiek van

Bonaire, dat door de Fundashon Bon Gubernashon was uitgebracht.

Start Bonaire Heineken Jazz Festival



Henk van Twillert & Vento do Norte.

KRALENDIJK — Het Bonaire Heineken Jazz Festival is gisteren van start gegaan met een Jazz & Poetry Night. Er waren optredens van Pali Wiri, Nina Strnad & trio en Vento del Norte.

Het festival gaat vanavond, morgen en zondag door.

Naast de 'straight up' Jazz, zijn er meerdere muziekstijlen te beluisteren en is er meer dansbare muziek aan het programma toegevoegd, zoals Latin Jazz, Blues & Funk. Zo hoopt de organisatie in te spelen op de muzikale wensen van een breder publiek. De relaxte

ambiance van de Topsy Seagull (Plaza Resort) vormt wederom het decor voor beide hoofdconcerten op vrijdag en zaterdag. Op zondag is er een Lazy Sunday Jazzpresentatie vanaf 4 uur 's middags met BBQ bij Divi Flamingo Beach Resort. De toegang is gratis.

Advertentie Curaçao

SPECIALS

Only Fls. 450,-

Included: Wii™ Console (Black or White), Wii Remote™, Wii MotionPlus™, Nunchuk™, Wii Sports™ and Wii Sports Resort™

NINTENDO DS.®

- Black
- Blue
- Pink

Fls. 375,00

NINTENDO DS.®

Nintendo DSi White with Mario & Luigi™ Bowser's Inside Story Bundle

Fls. 405,00

NINTENDO DS.® XL

- Burgundy
- Blue
- Bronze

Fls. 423,00

NINTENDO DS.®

- Pokémon™ Black Version Bundle
- Pokémon™ White Version Bundle

Fls. 425,00

NINTENDO DS.™ Lite

- Only silver (Game and Audio Phone included)

Fls. 349,00

NINTENDO 3DS.™

- Aqua Blue
- Cosmo Black

(All Games available in 3Ds)

Fls. 675,00

On the Purchase of a Nintendo Wii console Get any Game for Wii for Fls. 99,- only!

Boolchand's Digital world

Breedestraat 50, Punda, Tel.: 461-6233

Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia, Tel.: 461-5866

Nintendo DS and Wii are trademarks of Nintendo. © 2010 Nintendo

Bookchand Group Since 1990

* Excludes C.B. / Other Valid Till Stock Lasts

Brand in natuurgebied Enschede



Foto: Nufoto

In natuurgebied Aamsveen bij Enschede woedde een vuurzee, die een natuurgebied van nog onbekende omvang in de as legde.

ENSCHEDA — In het natuurgebied Aamsveen bij Enschede woedt een grote heidebrand. Dat heeft een woordvoerder van de brandweer Twente vandaag laten weten.

Het natuurgebied ligt in de grensstreek met Duitsland. Van alle kanten is hulp ingeroepen, ook van Duitse collega's, zo stelde de zegsvrouw. Het vuur is moeilijk onder controle te krijgen vanwege de stevige wind, de droogte en het moeilijk begaanbare terrein. De brand zou zich verspreiden richting een bosgebied. Het natuurgebied behelst circa 1000 hectare. Op een oppervlakte van circa 200 hectare zijn verschillende brandhaarden, aldus de brandweer. De brand woedt volgens haar voor het grootste gedeelte op Duits grondgebied. De mensen in En-

schede hebben geen overlast van de rookpluim, aldus de woordvoerder. "Het advies is om niet naar het natuurgebied te komen, maar dat lijkt me duidelijk." Het is onduidelijk hoe groot het gebied is dat in brand staat. Uit voorzorg wordt een nudistencamping in de buurt ontruimd. Volgens de politie verbleven er tweehonderd gasten. Zij hebben allemaal de camping kunnen verlaten. Er is een opvanglocatie in stadsdeel Oost. Verder krijgt de brandweer hulp van een blushelikopter. Defensie heeft vanmiddag een Chinook-transporthelikopter ingezet om de brand

te bestrijden. De helikopter kan met behulp van een zogeheten 'bambi-bucket'

10.000 liter water per keer droppen. Het toestel vliegt tot zonsondergang.

Geteiserd door branden

De afgelopen weken gingen diverse natuurgebieden (deels) in vlammen op. Enkele branden op een rij: 24 en 25 april: Tijdens de paasdagen woedden diverse natuurbranden. De grootste was bij het natuurgebied Fochteloërveen op de grens van Drenthe en Friesland. Circa 100 hectare natuur ging in vlammen op. Kleinere vuurhaarden teisterden de duinen bij Bergen aan Zee en nationaal park de Meinweg bij Roermond. 1 mei: De duingebieden van Noord-Holland waren het toneel van een vlammenzee. De grootste brand woedde in de Schoorlse duinen waar enkele tientallen hectare natuur verloren gingen. Ook in Zijpe en Egmond aan Zee was er brand. 25 mei: Op de Kalmthoutse Heide net over de Belgische grens ging ongeveer 500 hectare natuur in vlammen op. De schroeilucht was te ruiken tot in Tilburg, Den Bosch, Oss en Schaijk. 3 juni: In natuurgebied Aamsveen bij Enschede woedde een vuurzee die een natuurgebied van nog onbekende omvang in de as legde.

Begravenis Willem Duys is dinsdag in Blaricum

HILVERSUM — De uitvaart van omroepco-ryfee Willem Duys is dinsdag om half elf in het Vitusgebouw in Blaricum. De AVRO zet buiten beeldschermen neer, omdat er in de zaal van het verenigingsgebouw beperkt plaats is. Dit maakte een woordvoerder van de omroep vandaag bekend.

Duys wordt na afloop van de dienst in besloten kring begraven op de plaatselijke begraafplaats. De oud-presentator van 'Voor de vuist weg' en 'Muziek Mozaïek' overleed gisteren op 82-jarige leeftijd aan een bacteriële infectie aan de longen.

Bijna een miljoen tv-kijkers (999.000) hebben gisteravond gekeken naar de ingelaste AVRO-uitzending 'Een leven voor de vuist weg' op Nederland 1. De uitzending over Willem Duys staat op de negende plaats van de best bekeken programma's van gisteravond. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van de stichting KijkOnderzoek (SKO).

Het in memoriam was gemaakt door Han Peekel. Vrienden en oud-collega's van Duys haalden herinneringen op aan de legendarische tv-presentator, die in de nacht van woensdag op gisteren overleed.

Piloot verongelukte vliegtuig Teuge overleden

TEUGE — De 28-jarige piloot van het gisteren verongelukte reclamevliegtuigje op het vliegveld Teuge (Gelderland) is gisteravond in het ziekenhuis aan zijn verwondingen overleden.

Hij was de enige inzittende van het toestel.

Dat heeft het Korps Landelijke Politiediensten (KLPD) vandaag laten weten.

Denemarken wil bommen van Nederland

DEN HAAG — Denemarken heeft Nederland gevraagd of het bommen voor F-16's kan overnemen. De Denen leveren een bijdrage aan de internationale actie tegen Libië en zitten verlegen om munitie. Het is gebruikelijk dat landen binnen het verband van de NAVO of een andere internationale missie munitie aan elkaar leveren, zo laat een woordvoerder van het ministerie van Defensie in

Den Haag vandaag weten naar aanleiding van berichtgeving in De Telegraaf. Over de precieze invulling ervan worden geen mededelingen gedaan. Eerder kreeg Nederland munitie van de Amerikanen tijdens de missie in Afghanistan. Nederland draagt bij aan het handhaven van het vliegverbod boven Libië. Het doet niet mee aan bombardementen. Denemarken doet dat wel.

Kernafvaltransport België mogelijk gestopt

BRUSSEL — De Belgische spoorwegmaatschappij NMBS overweegt het voor volgende week geplande transport van kernafval van Borssele naar het Franse La Hague te stoppen.

Een woordvoerder heeft dat vandaag gezegd in de Vlaamse krant *De Morgen*. Ze reageert op een dreigement van burgemeester Daniël Termont van Gent om maandag naar de rechter te stappen om een verbod op het transport door zijn stad af te dwingen. Hij vindt het te gevaarlijk.

Volgens de woordvoerder heeft de NMBS weinig an-

dere keus dan aan de wensen van de burgemeester tegemoet te komen. "Allerlei eisen van de Nederlandse regering maken dat het transport dit specifieke traject moet volgen. Het transport moet van de Nederlandse regering ook overdag gebeuren, wat de keuze aan trejten erg beperkt." De NMBS heeft vorige week naar alternatieve routes gezocht, maar er geen gevonden.

Termont is verontwaardigd dat hij pas in een laat stadium op de hoogte is gesteld van het beoogde transport en niet bij de beslissing erover is betrokken. Volgens hem zijn de veiligheidsvoorschriften onvoldoende om

een transport van kernafval met een groot stralingsgevaar door stedelijk gebied toe te staan. Het transport van Borssele naar de opwerkingsfabriek van La Hague heeft al enkele jaren niet meer plaatsgevonden. Volgens gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen André Denys gingen dergelijke transporten tot drie jaar geleden gemiddeld drie keer per jaar door Gent. Een woordvoerder van de kerncentrale in Borssele zei de zaak rustig af te wachten. "Alle benodigde vergunning zijn er", zegt ze. Wat de exploitant van de kerncentrale doet als het transport niet doorgaat, is volgens de woordvoerder niet bekend.

KLM-toestel wordt omgebouwd tot museum



Foto: Nufoto

SCHIPHOL — Vandaag is een Fokker 100 van de KLM naar zijn laatste rustplaats op het panoramaterras van Schiphol getakeld. Binnenkort is het toestel van binnen toegankelijk voor bezoekers. Op het terras wordt het omgebouwd tot museum. De toegang tot het panoramaterras is gratis.

Manifestatie voor seksuele vrijheid

AMSTERDAM — Sletten, nichten, hoeren, potten, dragqueens en dragkings verspreiden zich zaterdag met de SlutWalk Amsterdam over de hoofdstad. Zij betogen vóór seksuele vrijheid en tegen 'het korset van de Nederlandse moraal'.

De manifestatie begint 's middags om 4 uur bij het homomonument, vanwaar de betogers naar het Spui lopen. De organisatie verwacht een opkomst van zo'n 1000 tot 1500 man. Initiatiefneemster is de Amerikaanse studente en activiste Anna Justine Weick, die gender en seksualiteit studeert aan de Universiteit van Amsterdam. "De manifestatie heeft de naam SlutWalk gekregen, omdat slachtoffers van seksueel geweld vaak zelf de schuld krijgen", lichtte een woordvoerder toe. "Had je maar niet zo'n kort rokje moeten dragen, wordt er dan gezegd." SlutWalk pro-

testeert ook tegen een maatschappij 'waar homo's en lesbo's niet zichtbaar mogen zijn en waar transgenders wordt verteld dat ze tegen-natuurlijk zijn'. Transgenders zijn mannen of vrouwen die zich voelen of gedragen als iemand van het andere geslacht. De organisatie verwacht dat veel deelnemers in opvallende kleding meelopen. "Sommigen komen in korte rokken met beha, zowel mannen als vrouwen. Ook verwachten we flamboyant geklede homo's en vele anderen, die gewoon een beetje raar verkleed komen." Eerder hebben er SlutWalks plaatsgevonden in meerdere

steden in Canada en de Verenigde Staten. Verder komen er naast Amsterdam ook Europese 'slettenlopen' in Londen, Kopenhagen en Berlijn. "Iedereen denkt dat er in Nederland veel seksuele vrijheid is, maar dat valt tegen", meent de woordvoerder. "In de wet is het over het algemeen goed geregeld, maar in de praktijk is homo nog steeds een veelgebruikt scheldwoord. Homoseksuelen, transgenders en lesbiennes worden uitgescholden, nagekeken en geconfronteerd met geweld vanwege hun seksualiteit." Volgens de zegsvrouw vormen transgenders de meest gediscrimineerde groep. "Zij durven amper uit de kast te komen." De organisatie pleit voor veel meer voorlichting over homoseksualiteit en transgenders in het onderwijs.

PvdA en SP in actie tegen bestuursakkoord

DEN HAAG — De PvdA en SP voeren woensdag actie bij het jaarcongres van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG). Daar moeten gemeenten beslissen of ze instemmen met het conceptbestuursakkoord, dat de vertegenwoordigers van gemeenten, provincies en waterschappen hebben gesloten met het kabinet.

Onder gemeenten is er veel verzet tegen de afspraken, die de overdracht van taken naar lagere overheden regelen. Ze vinden dat er veel te weinig geld beschikbaar is. PvdA en SP willen de aanwezigen op het congres, dinsdag en woensdag in Ulft, die bezwaar maken tegen het bestuursakkoord met acties ondersteunen. D66 pleitte vandaag voor een openbare stemming tijdens het VNG-congres, zodat het stemge-

drag van alle gemeentebestuurders zichtbaar is. Met name de plannen in het bestuursakkoord voor het aan het werk helpen van mensen aan de onderkant van de arbeidsmarkt zorgen voor veel onrust bij gemeenten. Door bezuinigingen op onder meer de sociale werkplaatsen vrezen gemeenten dat mensen met een arbeidshandicap buiten de boot zullen vallen als ze op zoek moeten naar een reguliere baan. Met een nieuwe wet wil het kabinet vanaf 2013 de sociale werkvoorziening, de bijstand en de Wajong, de regeling voor jonggehandicapten, PvdA en SP willen de aanwezigen op het congres, dinsdag en woensdag in Ulft, die bezwaar maken tegen het bestuursakkoord met acties ondersteunen. D66 pleitte vandaag voor een openbare stemming tijdens het VNG-congres, zodat het stemge-

accepteert dat echter niet en waarschuwt dat er in dat geval geen sprake meer is van een akkoord. Premier Mark Rutte wees er woensdag nog op dat de plannen hoe dan ook uitgevoerd zullen worden. Naast afspraken over de arbeidsmarkt herbergt het bestuursakkoord maatregelen rond onder meer de bijzondere ziektekosten, de jeugdzorg en het beheer op het gebied van natuur, ruimtelijke ordening en water. Verscheidene gemeenten hebben de afgelopen weken aangegeven tegen het bestuursakkoord te zullen stemmen. Zij weten zich gesteund door vrijwel de hele oppositie in de Tweede Kamer. "Het kabinet belooft dat de gemeente het eerste loket voor de burger wordt, maar zonder geld loop je het risico alleen een gesloten loket te treffen", aldus D66-Kamerlid Fatma Koser Kaya.

Holland Festival officieel geopend

AMSTERDAM — De 64e editie van het Holland Festival is gisteren in aanwezigheid van koningin Beatrix in het Muziektheater Amsterdam officieel geopend.

De koningin woont traditiegetrouw de opening bij van dit culturele evenement. Vorig jaar moest Beatrix verstek laten gaan bij de opening, maar ze woonde later wel een andere voorstelling bij. Het festival opende met de multidisciplinaire voorstelling *Mea Culpa* van de vorig jaar overleden Duitse regisseur Christoph Schlingensief (49). Hij schreef het stuk, nadat hij hem in 2008 longkanker was geconstateerd. Het werd het laatste werk van Schlingensief, die hiermee naar eigen zeggen 'een sociaal

beeldhouwwerk van zijn eitie ziekte' wilde maken: over leven en sterfelijkheid, over pijn, angst en woede. Het festival duurt tot en met 26 juni en vindt plaats op verschillende locaties in de hoofdstad. Er zijn in totaal 51 producties en meer dan 150 voorstellingen. Artistiek directeur Pierre Audi zei dat hij zich bij het maken van het programma niet heeft laten afschrikken door de bezuinigingen en risico's bewust niet vermeed. Als thema voor deze editie koos hij voor de strijd tussen orde en chaos. "Het voortbestaan van de kunst ligt in de noodzaak de dilemma's van de mensheid te spiegelen. Kunst zonder risico en debat is kunst die haar functies heeft verloren", aldus Audi.

Blunder nutsbedrijven met aanleg kabels

GRONINGEN — Meerdere nutsbedrijven hebben flink geblunderd bij de aanleg van kabels en leidingen op het nieuwe bedrijventerrein Westpoort bij Groningen. Ongeveer 95 procent van de kabels en leidingen voor gas, water, elektra, telecom en openbare verlichting in het gebied ligt verkeerd. Dat maakte de gemeente Groningen vandaag bekend.

Een woordvoerder van de gemeente kan niet precies zeggen hoe de fout is ontstaan.

Twee doden door steekpartij in Hoensbroek

HOENSBROEK — Twee mensen zijn vanmiddag in Hoensbroek, gemeente Heerlen, om het leven gekomen door een steekpartij. Er is ook geschoten. Een derde

persoon raakte zwaargewond, maakte de politie bekend. Het incident gebeurde aan de Laagstraat in Hoensbroek. Meer is nog niet bekend.

Duitse artsen: EHEC-besmettingen nemen af

HAMBURG — Het aantal nieuwe besmettingen met de agressieve darmbacterie EHEC in Duitsland lijkt af te nemen. “De situatie is zo dat het schijnbaar iets rustiger wordt wat betreft het aantal nieuwe infecties”, zei voorzitter Reinhard Brunkhorst van de Duitse vereniging voor Nefrologie vandaag. Nefrologie is de wetenschap van nieren en nierziekten.

Het nationale gezondheidscentrum Robert Koch meldde vandaag dat er 199 nieuwe verdachte gevallen bij zijn gekomen. Dat is al minder dan de helft van het aantal nieuwe gevallen dat woensdag werd gemeld. Momenteel zijn er ruim 2000 EHEC-infecties en verdachte gevallen. Rond 1500 patiënten lijden aan de zware complicatie HUS, een combinatie van bloedarmoede en nierfalen. 18 mensen

zijn overleden. De bacterie is opgedoken in 12 landen, waaronder Nederland. Alle patiënten waren recent in Noord-Duitsland.

‘Lijm’ Wetenschappers hebben inmiddels ontdekt dat de agressieve EHEC-bacterie een gifstof combineert met een zelden geziene ‘lijm’. De lijmstof plakt de bacterie aan de ingewanden van de patiënt, waar die het gif in

kan spuiten. Deze lijm wordt normaal alleen ontdekt bij kinderen in ontwikkelingslanden, stelde voedselexpert Robert Tauxe van het Amerikaanse centrum voor Ziektepreventie en -controle CDC. Het centrum werkt sinds vorige week samen met Duitse gezondheidsautoriteiten in het EHEC-onderzoek. Het kan maanden duren voordat een wereldwijd team van onderzoekers de eigenschappen van EHEC volledig begrijpt. Gevraagd of dit ‘s werelds dodelijkste uitbraak van de E.coli-bacterie is, antwoordde deskundige Tauxe: “Ik denk dat het zo is.” Een vergelijkbare variant met die in Duitsland is in de jaren negentig ontdekt op het Ko-

reaanse schiereiland, maar is erg zeldzaam. De EHEC is een variant van de E.coli-bacterie. Die is meestal relatief onschadelijk, afgezien van diarree. E.coli-infecties worden meestal verspreid door minuscule deeltjes van ontlasting van besmette dieren of mensen, vaak via voedsel of water. De oorzaak van de besmetting is nog steeds niet zeker. De Duitse minister van Gezondheid zei mensen nog steeds te adviseren geen rauwe groenten te eten, vooral geen rauwe komkommers, tomaten en salade. De Duitse autoriteiten geloven niet dat vlees of zuivelproducten de oorzaak kunnen zijn.

Horrorontvoerder VS krijgt 431 jaar celstraf

PLACERVILLE — Het Amerikaanse echtpaar, dat in 1991 de toen 11-jarige Jaycee Lee Dugard ontvoerde en haar achttien jaar lang seksueel misbruikte, is gisteren in Californië veroordeeld. De 60-jarige Philip Garrido kreeg 431 jaar celstraf en zijn 55-jarige vrouw Nancy 36 jaar. Ze gaan niet in beroep, meldden Amerikaanse media.

Het meisje werd vlakbij haar huis in het Californische South Lake Tahoe ontvoerd. Haar stiefvader zag destijds hoe een auto met twee personen naast haar stopte en hoe ze haar ontvoerden. Hij ving nog op een fiets achter de auto aan, maar kon het

voertuig niet bijhouden. Philip Garrido verwerkte twee kinderen bij haar, die opgevoed werden als haar zussen. In oktober 2009 werden de nu 31-jarige Jaycee en haar kinderen ontdekt. Het echtpaar heeft schuld bekend. Garrido zat al eerder in de gevangenis voor verkrachting en kidnapping van een 25-jarige vrouw in 1976. Californië betaalde Dugard 20 miljoen dollar (16 miljoen euro) schadevergoeding wegens ‘de gruwelijk beschadigde levens’ van de vrouw en haar twee dochters en nalatigheid door de autoriteiten in haar zaak. Garrido was in 1988 na elf jaar cel voorwaardelijk vrijgelaten. Reclasseringsamb-

tenaren bezochten geregeld het huis van de zedenmisdadiger, maar namen nooit de moeite om te kijken wat zich afspeelde achter het huis. Daar leefden Jaycee en de kinderen totaal geïsoleerd in tenten en schuurtjes. De kinderen waren nooit naar school of naar een dokter geweest. Toen Garrido zich – nadat hij zich op het terrein van een universiteit vreemd had gedragen – moest melden op een politiebureau, kwam de zaak aan het licht. Hij had behalve zijn echtgenote ook Dugard en hun dochters bij zich. Zijn reclasseringsambtenaar rook onraad toen hij de jonge vrouw zag, die hij tijdens huisbezoeken aan Garrido nooit had gezien.

Dugard maakte zichzelf toen bekend als de inmiddels achttien jaar vermiste vrouw. “Je stal mijn leven en dat van mijn gezin”, zei ze in de rechtbank. Maar ‘jullie doen er niet meer toe’. Binnenkort publiceert ze haar memoires.

Franse ex-minister ondervraagd over orgie

PARIJS — De Franse politie heeft vandaag een oud-minister ondervraagd, die beweerde dat een collega jongetjes misbruikte bij een orgie in Marokko. Luc Ferry, een bekende filosoof en oud-minister van Onderwijs, stelde dat hij over de zaak hoorde van ‘een premier’ tussen 2002 en 2004. Hij noemde geen namen.

Volgens hem was een minister indertijd gearresteerd in Marrakesh, op verdenking van pedofilie. De man werd stiekem terug-

gevlogen naar Frankrijk en de zaak verdween in de doofpot. Oud-minister Ferry onthulde dat deze week op televisie. De beschuldiging komt op een moment dat twee hooggeplaatste Franse politici zijn verwikkeld in sekschandalen. De gedoodverfde presidentskandidaat Dominique Strauss-Kahn is beschuldigd van een poging een kamermeisje te verkrachten. Deze week is staatssecretaris van Publieke Diensten Georges Tron afgetreden na beschuldigingen van seksuele intimidatie.

President Jemen gewond bij beschieting paleis

SANAA — De Jemenitische president Ali Abdullah Saleh is vrijdag lichtgewond geraakt, toen zijn paleis in de hoofdstad Sanaa onder vuur werd genomen. Bovendien zou de parlementsvoorzitter in kritieke toestand verkeren. De premier en de vicepremier raakten naar verluidt lichtgewond. Vier presidentiële wachten zouden zijn omgekomen. Dat meldde de Arabische nieuwszender al-Arabiya.

De oppositie in Jemen claimt via een eigen televisiezender dat de president is omgekomen. Dat werd onmiddellijk tegengesproken door de locoburgemeester van Sanaa. Hij zei dat Saleh later op de dag een persconferen-

tie zal geven. De partij van Saleh geeft een opstandige stam, onder leiding van sjeik Sadiq al-Ahmar, de schuld van de aanval. “Ze hebben alle grenzen overschreden”, zei een partijwoordvoerder. Sadiq en zijn negen broers leiden een zwaarbewapende stam uit het noordwesten van Jemen. Ze hebben onlangs de strijd aangebonden met president Saleh. Vorig weekende bereikten de strijdende partijen een bestand, maar dat hield niet lang stand. Sinds het hervatten van de gevechten zijn naar verluidt ongeveer 50 doden gevallen. Regeringstroepen zouden vrijdag de woning van een van de broers, Hamid al-Ahmar, hebben aangevallen met raketten en zwaar wapentuig.

Britse spionnen baken al-Qaeda poets

LONDEN — Britse spionnen hebben een website van terreurnetwerk al-Qaeda gehackt om een handleiding voor bommen te vervangen door recepten voor cakejes, meldde de krant Washington Post vandaag.

De cyberaanval vond plaats toen aanhangers van al-Qaeda een Engelstalig tijdschrift op internet publiceerden, gericht op moslims in het Westen. De Britse geheime dienst besloot het tijdschrift

flink aan te passen. Het artikel ‘Maak een bom in de keuken van je moeder’ werd veranderd met recepten voor cakejes van presentatrice Ellen DeGeneres. De Britse actie om al-Qaeda een koekje van eigen deeg te geven, volgde op een weigering daartoe van de Amerikaanse geheime dienst CIA. Die vreesde dat zo’n actie haar methoden zou blootleggen. Het duurde bijna 2 weken voordat al-Qaeda de website corrigeerde.

Voorgeleiding Mladic uitgesteld tot 4 juli



Photo: AFP

De Bosnisch-Servische ex-generaal Ratko Mladic is vandaag strijdbaar begonnen aan zijn proces bij het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag. Bij zijn eerste voorgeleiding moest hij geregeld worden afgekap door voorzittend rechter Alphons Orie.

verdacht, reageerden woedend. Vanaf de publieke tribune maakten ze de oud-generaal uit voor ‘slager’ en monster’. Mladic lag ook dwars over zijn geboortedatum en -plaats in de processtukken. Die kloppen van geen kant, aldus Mladic. “We zullen dit verifiëren”, sloot Orie de discussie af. Mladic is onder meer aangeklaagd voor genocide, misdaden tegen de menselijkheid en oorlogsmisdaden. Hij noemde de aanklachten walgelijk en monsterachtig. Mladic vroeg de rechters

om 2 maanden uitstel. Vanwege een ernstige ziekte heeft hij naar eigen zeggen langer nodig om de 37 pagina’s aan aanklachten te bestuderen. Achter gesloten deuren werd zijn gezondheidstoestand besproken. Mladic’ advocaat in Servië had eerder gezegd dat hij lijdt aan lymfeklierkanker. Rechter Orie besloot de zaak 1 maand te verdagen. Op 4 juli moet Mladic weer voor de rechters komen. Dan moet hij aangeven of hij zich schuldig of onschuldig acht aan de 11 aanklachten.

Grieken bezetten ministerie van Financiën

ATHENE — Betogers hebben vandaag het Griekse ministerie van Financiën geblokkeerd. Een linkse groep wil zo protesteren tegen de bezuinigingen, die verband houden met noodleningen van de EU en IMF.

Op het ministerie in Athene was een spandoek gehangen, dat opriep tot een algemene staking. “We hebben de heilige plicht voor onze kinderen en onszelf om de plannen te bestrijden die werknemers veranderen in moderne sla-

ven”, zei de linkse groep PAME in een verklaring. “We mogen niet toestaan dat onze kinderen werken voor hongerlonen.” De protesten tegen de bezuinigingen worden steeds grimmiger. Gisteravond is een regeringswoordvoerder bekogeld met fruit en yoghurt. Premier George Papandreou wordt vandaag in Luxemburg verwacht. Hij overlegt daar met premier Jean-Claude Juncker, die doorgaans het beraad van ministers van Financiën van eurolanden voorzit.

Nieuwe stam MRSA-bacterie in koeienmelk

LONDEN — Een geheel nieuwe stam van de ‘ziekenhuisbacterie’ MRSA is aangetroffen in koeienmelk in Groot-Brittannië en Denemarken. Ook is de bacterie bij tientallen mensen aangetroffen.

Dat bleek vandaag uit Brits onderzoek, dat gepubliceerd werd in vakblad *The Lancet Infectious*. Het is echter nog onduidelijk of melkkoeien mensen besmetten of dat andersom het geval is. Het consumeren van gepasteu-

riseerde melk en zuivelproducten vormt geen gevaar voor de gezondheid. Wel zouden mensen die met dieren werken moeten oppassen, aldus de wetenschappers. MRSA is een bacterie die moeilijk te bestrijden is wegens ongevoeligheid voor de meeste antibiotica. Besmetting met MRSA is vooral gevaarlijk voor mensen met een ernstig verminderde weerstand. Voor zorginstellingen, zoals ziekenhuizen en verpleeghuizen, vormt de bacterie daarom een grote bedreiging.

Lichamen tientallen bootvluchtelingen geborgen

TUNIS — Voor de kust van Tunesië zijn de lichamen van ongeveer 150 Afrikaanse bootvluchtelingen geborgen. Dat heeft een woordvoerder van de VN-vluchtelingenorganisatie Unhcr vandaag laten weten. De boot, waarmee ze probeerden van Noord-Afrika naar Europa te varen, was gisteren in problemen gekomen. Na de scheepsramp werden ongeveer 250 mensen vermist. Over het lot van de

resterende 100 opvarenden is nog niets bekend. De Tunesische kustwacht wist ongeveer 570 vluchtelingen te redden. Reddingsacties worden bemoeilijkt door slecht weer. De meeste opvarenden kwamen uit Libië. Sinds het begin van de oorlog in dat land kampt Italië al met een grote stroom vluchtelingen. De meeste boten met vluchtelingen komen aan op het Italiaanse eiland Lampedusa.

Doden door explosie olieraffinaderij Wales

LONDEN — Vier mensen zijn gisteren omgekomen door een explosie en een daaropvolgende brand bij een olieraffinaderij van Chevron in het westen van Wales. Dat heeft de Britse politie in de nacht van gisteren op vandaag laten weten. Ook is een nog onbekend aantal

mensen gewond geraakt. De explosie is ontstaan tijdens onderhoudswerk aan een opslagtank van ongeveer 730 kubieke meter op het terrein, aldus de politie. De brand die daarop ontstond is inmiddels geblust. Op de raffinaderij werken ongeveer 1400 mensen.

Israëlische zakenmagnaat dood aangetroffen

TEL AVIV — In Israël is een zakenman dood aangetroffen, wiens bedrijf het middelpunt is van een schandaal over illegale handel met Israëls aartsvijand Iran.

Het bedrijf Ofer Brothers zou vorig jaar een tan-

ker hebben verkocht aan Iran. Zakenman Sammy Ofer was een van de rijkste inwoners van Israël. Hij is 89 jaar geworden. De publieke omroep sprak over een ernstige ziekte, zonder details te geven over de doodsoorzaak of de omstandighe-

den. De Verenigde Staten hebben zijn bedrijf vorige week op de zwarte lijst gezet wegens de vermeende handel met Iran, die verboden is op grond van VN-afspraken. Ofer Brothers zelf ontkent elke betrokkenheid bij illegale handel.

Ruim 8 ton afval van Mount Everest gesleept

KATHMANDU — Bij een grote schoonmaak van de Mount Everest, de hoogste berg ter wereld, is 8100 kilo afval verzameld. De berg lag vol met oude tenten, stukken karton, papieren en lege zuurstofflessen, die waren

achtergelaten door expedities. Zes weken lang hadden 29 Nepalese bergbeklimmers het materiaal naar een basiskamp gesleept. Met de hulp van 75 yaks en 65 dragers ging het vuil daarna naar de lager gelegen plaats Namche

Basar. De Nepalezen zullen de tenten en papieren verbranden. De zuurstofflessen en ander metaalafval worden omgesmolten tot souvenirs. Volgens experts ligt er nog circa 50 ton afval op de 8848 meter hoge berg.



Photo: AFP

De zanger van de FARC, Guillermo Enrique Torres, is in Venezuela aangehouden.

Met de krant in de hand

Nog relaxt op de paal



V.l.n.r. Michelle Faassen, Marianne van Groeneveld, Lorenzo Stoc en Liesbeth Cornes na 24 uur op de paal.

ORANJESTAD — Om zeven uur gistermorgen zijn vier deelnemers de paal opgeklommen met als doel daar zondag pas weer vanaf te komen. Een vierde deelnemer sloot zich op het laatste moment aan. Vanochtend vroeg, na precies 24 uur zaten ze nog relaxt op de paal.

door onze verslaggever
Merlijn van Lelyveld

Wie blijft zitten tot zondagavond half elf wint. Dan wordt namelijk pas het record van 87 uur en 15 minuten verbroken. De nachten zijn het zwaarst en de eerste zit erop. Volgens paalzitster Marianne van Groeneveld ging de tijd tot vijf uur vanochtend heel snel, daarna werd het zwaarder. Maar nog even en het eerste georganiseerde evenement zou van start gaan, de zumbales. Dat is het begin van weer een dag vol activiteiten en dus vermaak voor de zitters. Naast de activiteiten die gisteren ook werden georganiseerd is vandaag de karaoke wedstrijd. Deze begint om zeven uur vanavond. De paalzitters en de buitenbar die 24 uur open is trok

de hele nacht door bezoekers. Vanochtend vroeg zorgde een klein groepje voor wat 'entertainment' voor het podium van de deelnemers, terwijl medewerkers van het Renaissance Hotel de vloer schoonmaakten en de prullenbakken leegden. Het bezoek met een kopje koffie kwam net uit bed, het bezoek met een biertje in de hand had de hele nacht doorgehaald.

Saai begin

De zumba-les van gisterochtend, wat de eerste activiteit zou zijn, ging niet door omdat er nog geen muziek was. Uiteindelijk kwam de muziek pas aan het eind van de middag. Een beetje saai dus, laat paalzitster Michelle Faassen weten. Het plein in de Renaissance Marketplace staat vol met kinderactivi-

teiten zoals een springkussen. Deze werd de eerste dag dan ook druk bezocht. In de middag begon het helaas te regenen wat de drukte deed afnemen op het plein, maar het terras van Café the Plaza zat nog gezellig vol. Toeristen uit het hotel keken verbaasd naar het gebeuren en maakten foto's van de deelnemers. Af en aan kwamen vrienden, collega's en bekenden een bezoek brengen en een praatje maken. Na tien uur op de paal gistermiddag leek het alsof ze er net op zaten.

Op het nippertje

Een dag voordat de deelnemers van de paalzitwedstrijd op de paal zouden stappen, bedacht Lorenzo Stoc (20) om ook mee te doen. Hiermee is het aantal paalzitters dus op vier geëindigd. Stoc heeft net examen gedaan van de avond havo en is dus vrij. "Ik heb even niks te doen dus besloot ik om hieraan mee te doen", aldus de scholier. Hij is zeven jaar geleden uit Suriname naar

Aruba gekomen en wil het komende schooljaar even niks en dan in Nederland of in Suriname gaan studeren. Vanwege zijn *last minute* beslissing om de paal op te gaan had Stoc vrijwel geen sponsors kunnen regelen en zat hij dus voor zo goed als niks. De jury is toen in actie gekomen en heeft een oproep gedaan aan familie, vrienden en kennissen om Stoc alsnog van wat sponsors te voorzien. Dit heeft geholpen en de scholier haalt nu ongeveer 30 florin per uur die hij op de paal zit binnen. 1/3 deel hiervan gaat naar Fundacion pa nos Comunidad, het goede doel van dit jaar. Verwacht wordt dat alle vier de deelnemers tot in ieder geval morgenochtend nog blijven zitten want na 40 uur op de paal hebben de deelnemers pas recht op hun sponsorgeld. Vanochtend vroeg gaven Faassen, Van Groeneveld, Stoc en Liesbeth Cornes echter allemaal nog aan voor de eindstreek te willen gaan.

Nieuwe workshops yoga

ORANJESTAD — Awakened Spirit Yoga organiseert deze maand drie workshops onder het thema: 'Yoga Anatomy: translating from Body to Asana'.

Deze workshops worden gehouden op 11, 18 en 25 juni tussen half elf 's ochtends en een uur 's middags in de gymzaal naast het gebouw van Skoa aan de Copernicusstraat. Tijdens deze workshops zal aandacht worden besteed aan onder meer het schoudergewricht, het heupgewricht, het bekken, de bekkenbodemspieren (deze workshop is overigens alleen voor vrouwen) en de zogeheten restorative yoga. Enige anatomische kennis bij de cursist kan helpen met de Hatha Yoga zoals dat heet 'van binnenuit naar buiten' te beleven. In tegenstelling tot een een nadruk op hoe

volmaakt de houding eruitziet gaat men in de cursus meer voor bewustzijn over het lichaam om zo een betere verbinding met het lichaam te krijgen en beter te begrijpen hoe het lichaam functioneert, waarom bepaalde houdingen wel of niet werken of prettig aanvoelen en hoe de yogabeoefenaar meer bewust kan ontspannen. Bij restorative yoga wordt gebruik gemaakt van diverse hulpmiddelen zoals dekens, blokken en riemen om het lichaam te ondersteunen bij diverse houdingen. De houdingen worden langere tijd aangehouden met als doel het lichaam zoveel mogelijk in rust te ondersteunen waardoor het de kans krijgt zich te herstellen en opnieuw op te laden. Van participanten aan deze laatste workshop wordt verzocht onder meer dekens, kussens en riemen mee te brengen. De work-

shops zijn interactief en behandelen een deel theorie met de koppeling naar de praktijk. Beoefenaars van yoga, instructeurs die hun kennis willen verdiepen of opfrissen, maar ook fysiotherapeuten en zelfs vroedvrouwen die vanuit hun discipline van gedachten kunnen wisselen tijdens deze sessies zijn welkom. De workshops kunnen apart of als totaalpakket worden genomen. Tijdens de volgende Aruba Activo op donderdag 9 juni geeft Awakened Spirit Yoga gratis proeflessen en demonstraties. Tevens worden, zolang de voorraad strekt, tickets voor gratis lessen en workshops uitgedeeld. Voor meer informatie kan men terecht bij Anouscka van der Kuyp via telefoonnummer 561-4564, emailadres awakenedspirit1970@yahoo.com of op facebook: awakenedspirityogaaruba.

San Antonio en Filomena schoolkampioenen



De scholieren in actie tijdens de wedstrijd basketbal in YMCA San Nicolas.

ORANJESTAD — Colegio San Antonio is woensdag volleybalkampioen geworden in de categorie 'meisjes voortgezet onderwijs' van de school olympiade 2011. In de finale in het Frans Figaroa sportpark op Noord waren de meiden te sterk voor het John Wesley College. Bij het basketballen is het Filomena College kampioen geworden, als tweede eindigde Colegio Arubano Oranjestad.

De eerste volleybalwedstrijd begon met de scholen John Wesley tegen Juliana. De eerste set ging met ruime voorsprong naar John Wesley met 25 tegen 10. In de tweede set kon de Juliana school meer weerstand bieden maar won John Wesley alsnog met 25 tegen 17. De wedstrijd tussen Colegio San Antonio en Juliana School werd snel beslist in het voordeel van San Antonio. De twee sets gingen met respectievelijk 25-16 en 25-15 naar de school die later kampioen zou worden. De finale ging met een score van 25-21 in beide sets naar San Antonio. Derde plaats ging naar de Juliana School. Overigens

waren het slechts deze drie teams die in deze categorie uitkwamen. Uit handen van Giovanni Hoek van sportkoepel Idefre kregen de dames van het San Antonio volleybalteam de kampioentrofee en hun gouden medaille uitgereikt. Als meest waardevolle speler van het toernooi werd uitgeroepen Kimberley Baarh van Colegio San Antonio.

Basketbal

De wedstrijden in het basketbaltoernooi werden gespeeld in YMCA in San Nicolas. In een 'beste van de drie' finale moesten de finalisten drie wedstrijden tegen elkaar spelen. De eer-

ste wedstrijd werd nipt gewonnen door Filomena met 37 tegen 36 voor Colegio Arubano Oranjestad. In de eerste helft van de tweede wedstrijd kwam Filomena opnieuw op voorsprong. Met een stand van 18-16 werd deze helft afgesloten. In de tweede helft kwam Colegio goed terug en wist de achterstand in te lopen. In de extra tijd wist Filomena vier punten te scoren en hiermee kampioen te worden van de schoololympiade. Het volleybaltoernooi begon op dezelfde dag als de ceremoniële opening van de schoololympiade 2011 vorige week vrijdag in sportcentrum Frans Figaroa. Niet minder dan zestien scholen doen dit jaar mee aan de sportwedstrijden. Belangstellenden kunnen op 6 en 7 juni, vanaf drie uur 's middags, nog gaan kijken naar de wedstrijden handbal in het sportcentrum Libertador Betico Croes in Santa Cruz.

Drukke verjaardag



ORANJESTAD — Café 080 in Noord vierde afgelopen woensdag haar tweede verjaardag. Toevallig viel deze feestavond dit jaar voor Hemelvaart, een dag waarop veel mensen vrij zijn, en dat was dan ook duidelijk te merken. Binnen en buiten stond het vol en gasten wisselden elkaar af, wie wegging werd vervangen voor nieuwe bezoekers. Van zeven tot tien gingen er gratis hapjes rond en tot laat in de avond kwamen de bakjes friet nog voorbij. Achter de bar stonden eigenaren Jaap Rikken en Sjoerd Rutten samen met medewerkers te zwoeven en te zweten om alle gasten van een drankje te voorzien. "Het was de drukste dag ooit. Zelfs de opening was niet zo druk", laat Rikken de volgende dag weten. Het verjaardagsbezoek in het café bestond uit een gezellige mix van jong en oud en uit allerlei werkgebieden. De meesten trouwe 080 bezoekers. Zoals gebruikelijk ontbrak het ook deze avond niet aan Hollandse gouwe ouwe. "Volgend jaar zetten we er een tent met extra bar bij", aldus Rikken die tevreden terugkijkt op een leuke verjaardag.

Pinkpop op Aruba

ORANJESTAD — Rock en popliehebbers kunnen zich zondag uitleven in Café The Old Dutch voor een zogeheten 'pre pinkpop party'. Met muziek van Lotus, Kawura, Honeypot, Bryan Montero

& Mario Chow, Darrell Lacle en Wilson & Son is er voor elk wat wils. De entree is gratis en het feest begint om vier uur 's middags. In aanloop naar het succesvolle Nederlandse popfestival

Pinkpop op 11, 12 en 13 juni organiseert eigenaar John Bos van The Old Dutch een mini-versie hiervan. Bezoekers kunnen zich uitleven op reggae, akoestische muziek, rock en pop.



Vermaak voor de kleintjes



ORANJESTAD — In de Palm Beach Plaza Mall was afgelopen woensdagavond een vrolijk gekleed optreden te zien van Circo Latino. De groep bestond uit negen toneelspelers en het optreden vond plaats in het hart van het winkelcentrum. Hiermee wilde het centrum het winkelend publiek extra vermaak bieden. Het optreden vertelde het bekende verhaal van een jong meisje dat, ondanks de tegenwerking van een vuurspuwende heks, veranderd in een prinses. Het 'magische spektakel', waarin de prinses haar kroon krijgt, maakte het jonge publiek blij, zo meldt de organisatie in een persbericht. "De volwassenen stonden enthousiast te fotograferen."

Behandeling Tweede Kamer na zomerreces

Grondslag Rijksvisumwet onderwerp tijdens POK

WILLEMSTAD — De concept-Rijksvisumwet is een van de onderwerpen die tijdens het Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK) aan de orde zal komen. Discussiepunt voor Curaçao is de grondslag van deze wet. Zo blijkt ook uit een paper die de Directie Buitenlandse Betrekkingen van het ministerie van Algemene Zaken dat onder de premier valt, heeft gemaakt ten behoeve van interparlementaire contacten met landen binnen het Koninkrijk.

Curaçao, Aruba en St. Maarten opperen om naast artikel 3, eerste lid, b en g, ook artikel 38 (consensus-basis) van het Statuut als grondslag te hanteren voor de Rijksvisumwet. De Raad van Advies van de Nederlandse Antillen ondersteunt deze zienswijze. Ook de Raad van State van het Koninkrijk geeft in een advies uit 2009 als overweging mee om naast de reeds gehanteerde grondslag artikel 38 van het Statuut te hanteren.

De Raad van Advies is tot deze conclusie gekomen,

aangezien voor alle partijen duidelijk is geworden dat het visumbeleid de laatste jaren met name een instrument van toegang- en toelatingbeleid (landsaangelegenheid) is en in ondergeschikte mate een instrument van buitenlandse beleid (Koninkrijksvertegenwoordiging namens de ministers van Justitie. Bovendien stelt de Raad van Advies dat na het bereiken van de visumharmonisatie er reeds voldoende waarborg is voor een behoorlijke mate van eenvor-

migheid”, aldus de paper. Toch is de grondslag voor de concept-Rijksvisumwet niet aangevuld. “De reden daarvan was dat de Raad van State van het Koninkrijk niet uitdrukkelijk afstand had genomen van een eerder advies van 2007 in zijn advies van 2009. De Raad van State heeft namelijk in 2007 geadviseerd om de hoofdlijnen van het visumbeleid in een Rijkswet op basis van artikel 3, eerste lid, onderdelen b en g, van het Statuut voor het Koninkrijk neer te leggen.” Dit om de eenvoudigheid van het visumbeleid binnen het Koninkrijk te bevorderen.

Laatste stand van zaken
Op 25 mei 2010 heeft de regering van de toenmalige Nederlandse Antillen aan de gevolmachtigde minister de instructie gegeven om te verwijzen naar de ernstige

bezwaren van de regering inzake de statutaire grondslag van de onderhavige Rijkswet. Duidelijk is gesteld dat het een principiële standpunt betreft. Derhalve is voorgesteld om deze kwestie in een voortgezet overleg verder te bespreken indien niet tegemoet wordt gekomen aan de bezwaren van de regering. De allerlaatste stand van zaken (per 23 mei 2011) is volgens de paper dat het verslag van de Staten van Curaçao is ontvangen door de griffie van de Tweede Kamer. “Het ligt in de verwachting dat ook de Staten van St. Maarten nog een verslag indienen. Na beantwoording zal hoogstwaarschijnlijk de Tweede Kamer een datum vaststellen voor de plenaire behandeling van het voorstel van Rijkswet. Verwacht wordt dat dit niet meer voor het zomerreces zal zijn.”

Schotte promoot Curaçao bij opening Euroal



Curaçao is als ‘ereland’ uitgenodigd voor de toerismebeurs, Euroal, in Spanje. Premier Gerrit Schotte (links naast de lege stoel) hield gisteren de openingstoespraak.

WILLEMSTAD/TORREMOLINOS — Premier Gerrit Schotte heeft gistermiddag tijdens de opening van de toerismebeurs Euroal in Torremolinos als ereland de openingstoespraak gehouden. “In zijn toespraak heeft hij Curaçao op een manier gepromoot waardoor vele

aanwezigen onder de indruk waren en geïnspireerd werden om naar Curaçao te komen”, aldus een persbericht van de premier. Euroal is een jaarlijkse beurs voor zowel de toeristische sector als reguliere bezoekers. De beurs bestaat uit een expositie waaraan 33 Europese en

Latijns-Amerikaanse landen deelnemen. Daarnaast worden er workshops en andere activiteiten gehouden voor professionals uit de toeristische sector.

In zijn toespraak ging Schotte in op diverse unieke aspecten van Curaçao, zoals

de mogelijkheid ‘om spoedig hoger dan waar dan ook op de wereld te kunnen vliegen, middels commerciële ruimtevliegtuigen, en dieper dan elders ter wereld te kunnen duiken, via de Substation Curaçao bij Seaquarium’.

Tevens gaf de minister aan dat het eiland op de Werelderfgoedlijst van Unesco staat en dat de Curaçaose sporters internationaal zeer goed scoren. Ook werd het Curaçao North Sea Jazz Festival genoemd en het plan om, op initiatief van Curaçao, een unieke tour te organiseren waarbij de reiziger in zeven dagen tijd zeven landen bezoekt met een combinatie van cruiseschepen en vliegtuigen. De premier zal spoedig de ministers van de betrokken landen uitnodigen voor een toerismetop om deze mogelijkheid te evalueren.

Advertentie Curaçao

Valid from May 23rd till June 5th, 2011

Summer Sale

25%

50%

75%

ON SUNGLASSES

OCCHIALI

Zuikertuin Mall
Tel.: +5999 738-6320

Jan Thiel Beach
Tel.: +5999 767-0683

MEENA'S

DUTY FREE STORE - HEERENSTRAAT 28
Tel.: +5999 461-5100

Insight examen

‘Meerkeuze’

Het is de barre wet van het leven, je went er zo langzamerhand door de tijd heen genomen wel aan, maar aan alles moet nu eenmaal eens een einde komen. Het eindexamen 2011 voor vsbo, havo en vwo is daar geen uitzondering op. Het vsbo gaf vorige week al de pijp aan Maarten en afgelopen woensdag deed een gezelschap havisten en vwo'ers – vlak voor Hemelvaart – hun laatste examen en dit betrof het Spaans. Het is duidelijk dat geduldig afwachten nu aan de orde is voor de champagne op de diverse ‘speelplaatsen’ van de scholen rijkelijk zal spuiten, althans bij de gelukkigen.

door Hans Vaders

Nu was een talendocent in het verleden er niet bepaald happig op om als laatste in de rij aan te moeten schuiven in het examenrooster, gezien het vele nakijkwerk dat met teksten en opstellen gepaard ging, maar als ik zo naar de huidige vraagstelling bij de examenteksten van het lokaal geproduceerde examen Spaans kijk, dan was dat nakijkwerk een fluitje van een cent, iets voor een regenachtige achnamiddag zal ik maar zeggen.

Mijn kleindochter van negen zou dit examen ook na kunnen zien, tegen redelijke beloning uiteraard, want het betrof vrijwel alleen meerkeuzevragen, het zogenoemde a-b-c-d-werk. En ben je als examenkandidaat daar een beetje handig in, dan ligt een voldoende meteen in het verschiet.

Dat ons examen Spaans al jaren van een beduidend hogere kwaliteit is dan het Spaans dat in Nederland wordt geëxamineerd mag nog wel eens door mij worden benadrukt. En wat

kunnen we ook anders met machtige burenen in onze achtertuin, die uitsluitend deze mooie Romaanse taal bezigen? Nuttig voor communicatie en handel dus, en mocht een van onze handelspartners op de een of andere manier in de fout gaan, dan wil hij of zij toch altijd het liefste worden verdedigd door een lokale advocaat, die het Spaans tot in de uiterste voegen beheerst.

Een paar ‘highlights’ uit de woensdag gemaakte examens ter afsluiting van deze lange examenperiode. Bij het havo-examen was ik nogal gecharmeerd van een ingezonden brief van een bezorgde burger aan de hoofdredacteur van de krant La Nación, dat ‘nacht na nacht in de buurt van de Universidad Católica Argentina in Puerto Madero de ratten schransen van het weggegooid eten van de studenten’, om dit maar eens plastisch uit te drukken. Ratten, die hebben we toch niet op Curaçao? Nou, breng ‘s nachts maar eens een bezoek aan Otrobanda. Maar verder interessante teksten te over; denk hierbij aan tabloids die leugens

verkopen aan hun lezers, over Gilberto Bosques, de Mexicaanse consul-generaal in Parijs ten tijde van de Tweede Wereldoorlog die ‘el Schindler mexicano’ wordt genoemd, Twitter en een interview met de Spaanse profbasketballer van de Los Angeles Lakers en acteur Pau Gasol.

Bij het vwo van hetzelfde goede laken een pak. Een jammer genoeg altijd actuele tekst over huiselijk geweld en moord onder de noemer van ‘eerwraak’. Ook Twitter en Gilberto Bosques treden weer voor het voetlicht in dit examen, samen met een ijsbeer die ook al in het havo-examen figureerde. Maar niets aan de hand, alhoewel bij de Twitter- en Bosques-opgave dezelfde vragen werden gesteld. Dit lijkt mij echter alleen maar een gevolg van het hoge niveau waarop het Spaans op Curaçao wordt onderwezen. Tot een volgende keer.

Dit was de laatste examencolumn van Hans Vaders inzake het studiejaar 2010-2011 van het vsbo, havo en vwo. De bijzondere dank van de Amigoe gaat speciaal uit naar het ETE, het Expertisecentrum voor Toetsen & Examens, het voormalige Examenbureau dus, en in het bijzonder naar Emy Coelho van genoemd bureau die ons iedere dag stipt de zojuist gemaakte examens ter hand stelde.

Graag tot volgend jaar!

Directeur ADC doet aangifte van fraude

WILLEMSTAD — De directeur van het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC, voorheen Landslaboratorium), Arif Potmis, heeft bij het Openbaar Ministerie aangifte gedaan van fraude. Minister van Gezondheidszorg Jacinta Constancia (MFK) was hier blijkbaar niet blij mee. Zij wenst via bemiddeling tot een oplossing te komen.

Dinsdag belegde de minister samen met Potmis een spoedpersconferentie, waarbij werd ingegaan op de situatie bij het ADC. De minister zei dat Potmis al in januari had aangegeven dat er ongeregelheden plaatsvonden bij onder andere de inkoop van materiaal.

Ze heeft toen de directeur opdracht gegeven om nader intern onderzoek te doen. Dit leidde tot een rapport van het ADC, waarin wordt gesteld dat er een doos met medicamenten is aangetroffen met twee verschillende data erop (21 januari en 17 mei). De waarde van de inhoud zou volgens Potmis 1500 gulden bedragen. Dit rapport werd volgens Constancia en Potmis door drie personen besproken, inclusief zichzelf. Maar tot hun verbazing verscheen informatie uit het rapport

in een lokaal ochtendblad. Wie de informatie naar de pers heeft gelekt was zowel voor de minister als de directeur een raadsel. Maar voor Potmis was dit wel een reden om naar het OM te stappen, omdat door de ‘maatschappelijke discussie’ die is ontstaan de situatie binnen het ADC onhoudbaar is geworden.

Ook het feit dat een werknemer van het distributiedruidrijf van de medicamenten was voorgedragen voor de post van commissaris van ADC heeft volgens Constancia en Potmis een rol gespeeld bij het onderzoek. Maar volgens Constancia was allang besproken dat de persoon zich uit het oogpunt van belangenverstrengeling terug zou trekken voor de post, hetgeen ook gebeurd is. “We hebben de zaak besproken en de heer Bernadina heeft zich volgens afspraak teruggetrokken”, aldus Constancia. De minister heeft dinsdag herhaaldelijk aangegeven voorstander te zijn van een interne aanpak, waarbij

met het personeel wordt gesproken en er niet wordt gekozen voor het jagen op mensen. Een werknemer van het ADC is inmiddels geschorst in verband met dit onderzoek en Constancia maakt zich sterk om hem zo snel mogelijk weer op het werk te krijgen en de situatie met hem uit te praten. De minister zegt ook veel klachten te hebben gekregen van het ADC-personeel; dat is ook een reden voor interne gesprekken over de bedrijfsvoering bij het laboratorium. Deze gesprekken moeten in het bijzonder van een vertegenwoordiger van de Abvo plaatsvinden. Ze wees erop dat in de afgelopen jaren 35 tot 45 werknemers zijn weggegaan bij het ADC, hetzij omdat ze met pensioen zijn gegaan, hetzij omdat ze ontslag zijn of omdat ze zelf ontslag hebben genomen.

Ze gebruikte Potmis zelf als voorbeeld hoe men niet met personeel om moet gaan. “Ik had voldoende reden om de directeur te verzoeken om ontslag te nemen. Maar ik ga niet op mensen jagen en ik ga geen bakken vol geld uitgeven aan rapporten van externe consultants. Het contract van Potmis loopt af en we gaan het daar in goed overleg over hebben.”

Advertenties Curaçao

Landhuis Brakkeput mei mei
www.brakkeputmeime.com

De week bij Mei Mei

MAANDAG

Salsa avond
Na uw etentje gratis introductie salsas

DINSDAG

Romantische muziek
van harpist Marco Dorothea

WOENSDAG

Paella!
Vers bereid met vis, kip & groenten

DONDERDAG

Lobster avond
Verse kreeft van de grill of thermidor

VRUJDAG

Norman Moron 'Live'
Gezellige Curaçaose piano muziek

ZATERDAG

Prime Rib uit de oven
Het lekkerste stuk vlees dat er is

ZONDAG

Streanan di Merengue
Opvang voor de kinderen en 'live' muziek van de huisband

omgeving Jan Thiel/Jan Sofat Tel: 767-1500

Nieuw BINNEN

York® artikelen voor gewicht heffen, aerobics en gym

de Jongh's sporthuis

Schottegatweg Oost 211
tel. 461-2972

WORKING WITH SPEED

W4YD HITACHI AUTOMATIC DRY WALL SCREW TOOL
4700 rpm, 470 W, 1.7 kg
screw size 25 - 35 mm
driver bit, belt hook, rubber air vent
deflectors, case

TRY AND TEST IN OUR STORE ONLY AT CARACAS-BAAI WEG 995,-
COMPLETE SET (1 BOX OF 1000 SCREWS INCLUDED)

Price in Ang. ex tax. Offer only valid at our store at Caracasbaaiweg, while stock lasts.

CARIBBEAN FASTENERS

‘Besluit onderzoek Centrale Bank non-existent’

Cooper: Besluit Rijkswinsterraad niet uit te voeren

WILLEMSTAD — Het besluit van de Rijkswinsterraad om een onafhankelijke commissie een onderzoek te laten verrichten bij de Centrale Bank is niet uit te voeren. Dit stelt vicepremier en minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning Charles Cooper (MAN). Tijdens een openbare Statenvergadering van afgelopen woensdag gaf Cooper aan dat een onafhankelijke commissie niet bevoegd zal zijn om een diepgaand onderzoek bij de Centrale Bank uit te voeren.

Volgens Cooper dient er in dit verband rekening te worden gehouden met de richtlijnen, zoals die in het statuut van de Centrale Bank staan omschreven. Volgens artikel 16 van dit statuut zijn de gebouwen en terreinen van de Centrale Bank onschendbaar. Zij zijn vrijgesteld van huiszoeking, vordering, verbeurdverklaring of onteigening. “De eigendommen en bezittingen van de Bank kunnen zonder toestemming van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba niet worden getroffen door enige dwangmaatregel van bestuursrechtelijke of gerechtelijke aard.” Cooper, die afgelopen woensdag zijn collega van Financiën, George ‘Jorge’ Jamaloodin

verving, stelde dat het besluit van de Rijkswinsterraad zijns inziens ‘non-existent’ is. “Het besluit is simpelweg niet uit te voeren. Er zijn maar drie manieren waarop je bij de Centrale Bank kunt interveniëren. Dit kan middels het Gemeenschappelijk Hof, de Raad van Commissarissen of de Algemene Rekenkamer Curaçao. Dit zijn de enige manieren. De regering houdt vast aan het besluit van dinsdag 31 mei, dat op woensdag 1 juni in een vergadering van de Raad van Ministers werd bekrachtigd. Namelijk dat de regering de Raad van Commissarissen gaat verzoeken om de Algemene Rekenkamer te benaderen met een verzoek om een diepgaand en onafhankelijk onderzoek bij de Centrale Bank uit te laten voeren. Bij dit onderzoek zul-

len internationale experts uit de bancaire wereld worden betrokken.”

Cooper reageerde met zijn stelling op het besluit van de Rijkswinsterraad dat een gemeenschappelijke commissie, met vertegenwoordigers van Curaçao en Nederland, belast zal worden met een onderzoek naar de controverse rondom de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten. In een persbericht van Schotte, na de Rijkswinsterraad van afgelopen woensdag in Nederland, stelt de premier dat ‘Curaçao het onafhankelijk onderzoek met externe expertise heeft aangevraagd’. Het persbericht meldt verder dat er bij de samenstelling van de commissie rekening wordt gehouden met de motie van de Staten om de Algemene Rekenkamer bij het onderzoek te betrekken. Probleem was dat toen dit persbericht naar buiten kwam de Staten de bewuste motie nog niet hadden aangenomen. PNP’er Humphrey Davelaar sprak dan ook van een gebrek aan respect voor het Curaçaose volk.

Tijdens de Statenvergade-

ring was er vooral vanuit de PS-fractie felle kritiek op het besluit van de Rijkswinsterraad. Regeringspartij PS is niet te spreken over het feit dat op Koninkrijksniveau is besloten dat de Centrale Bank moet worden onderzocht. Curaçao is daar prima toe in staat, aldus de PS-fractie. Fractielid Ivar Asjes riep de Nederlandse minister van Binnenlandse en Koninkrijksrelaties Piet Hein Donner (CDA) op om in Nederland onderzoek te gaan doen. “Hier komt hij niet binnen”, aldus Asjes. PS-leider Helmin Wiels vroeg zich af wie Schotte toestemming had gegeven om in Nederland met het onderzoek akkoord te gaan. In dit verband sprak Wiels van een ‘onbevoegd gegeven bevel’ van de Curaçaose premier en stelde dan ook geen enkele waarde aan het akkoord/document te hechten. Volgens Wiels dient Schotte zich in het Curaçaos parlement te verantwoorden voor zijn handelwijze in Nederland en hij kondigde aan dat er vuurwerk in de Statenzaal zal zijn tijdens een voor aanstaande maandag geplande openbare vergadering over deze zaak.

Staten unaniem achter onderzoek CBCS door ARC

WILLEMSTAD — De Staten zijn er afgelopen woensdag in een openbare vergadering mee akkoord gegaan dat de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) een diepgaand en onafhankelijk onderzoek bij de Centrale Bank gaat uitvoeren. Een motie van de MFK-fractie werd unaniem door alle twintig aanwezige Statenleden aangenomen. Een tweede motie van de PAR, waarin voor een eerlijk onderzoek werd gepleit, haalde het echter niet.

In de motie wordt gesteld dat de Staten een verantwoordelijkheid hebben ten aanzien van het waarborgen en garanderen van deugdelijkheid van bestuur bij de Centrale Bank en dat de huidige onduidelijkheid rondom de Centrale Bank niet kan blijven voortduren. De motie maakt verder melding van de noodzaak voor de Staten om de Algemene Rekenkamer Curaçao te benaderen om een diepgaand onderzoek te verrichten naar de manier waarop de Centrale Bank toezicht houdt op de verstrekking van leningen bij financiële instellingen op het eiland, het verzekeringswezen op het eiland, en de regels waaraan de directeur en overig personeel van de Centrale Bank zich moeten houden. Het diepgaande onderzoek zal zich ook moeten richten op de pensioenverzekeringen van Centrale Bank-directeuren Emsley Tromp. Verder zal ook onderzoek moeten plaatsvinden naar de emissie van obligaties ten behoeve van nutsbedrijf Aqualectra en de rol die de Centrale Bank hierbij heeft gespeeld. De motie kon op steun van alle fracties in de Staten rekenen. Indiener Dean Rozier (MFK) sprak van een historisch moment, waarbij de Staten de verantwoorde-

lijkheid namen in het belang van het volk van Curaçao. Eunice Eisdien (MAN) stelde blij te zijn met het feit dat de Statenleden ervoor hadden gekozen om in plaats van politieke glorie, het belang van het volk op de eerste plaats te stellen. De grootste oppositiepartij PAR ging ook akkoord met de motie, maar had haar vraagtekens over het feit dat het zo lang geduurd had voordat er eindelijk sprake was van een onderzoek in deze zaak.

In de tweede motie, die afgelopen woensdagavond in behandeling werd genomen, pleitte de PAR voor een ‘eerlijk onderzoek, conform de regels van fair play en deugdelijkheid van bestuur’ bij de Centrale Bank. Specifiek werd ervoor gepleit om geen maatregelen te nemen tegen personen, voordat het onderzoek zou zijn afgerond. Dit specifieke punt werd door de coalitiepartijen niet geëerd. MAN-lid Eisdien sprak van een ‘overbodige’ motie, terwijl Ivar Asjes (PS) stelde dat de motie de onderzoekswerkzaamheden in de weg zou staan. Het voorstel werd ter stemming gebracht, waarbij evenveel Statenleden vóór als tegen stemden. Bij een staking der stemmen wordt de motie als niet aangenomen beschouwd.

Ziek

Financiën-minister George ‘Jorge’ Jamaloodin (MFK) was afgelopen woensdag vanwege ziekte niet in staat om het agendapunt over de motie voor een onderzoek bij de Centrale Bank bij te wonen. De Staten waren er een dag eerder op verzoek van PNP-Statenlid Humphrey Davelaar mee akkoord gegaan om de minister te verzoeken om bij de vergadering aanwezig te zijn. Jamaloodin kon dinsdag echter niet aanwezig zijn, waarna werd besloten om de vergadering naar woensdagmiddag twee uur uit te stellen. Maar om twee uur ‘s middags was Jamaloodin niet aanwezig in de vergaderzaal, waarna Statenvoorzitter Asjes de vergadering schorste zodat achterhaald kon worden waar de minister zich bevond. Enige tijd later werd de vergadering hervat en meteen voor onbepaalde tijd geschorst, omdat Asjes na contact met het kantoor van Jamaloodin begrepen had dat de minister ‘ziek’ was. Dit werd later gedurende de vergadering bevestigd door vicepremier Charles Cooper (MAN), die aangaf dat hij persoonlijk Jamaloodin naar huis had gestuurd, nadat deze ziek was komen opdagen voor de wekelijkse vergadering van de ministerraad.

Vernieuwde dagunit oncologie Sehos

WILLEMSTAD — Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) heeft afgelopen woensdag de vernieuwde poliklinische dagunit hematologie en medische oncologie geopend. Deze afdeling zal volledig integraal gaan functioneren met de in 2009 gerealiseerde polikliniek hematologie en medische oncologie. Aan het hoofd staat Franke Schepers.

De afdeling vloeit voort uit jaren interne organisatie en bundeling van alle hematologische en medisch oncologische expertise in het Sehos. Vanuit deze expertise wordt ook de hemato-oncologische zorg verleend aan de overige eilanden. Om de expertise op dit vakgebied op internationaal niveau te brengen en te houden, wordt al jaren samengewerkt met het hematologisch centrum van het Erasmus Ziekenhuis in Rotterdam en met de drie academische centra in Amsterdam. De afdeling beschikt nu over een eigen specifiek poliklinische dagbehandeling-voorziening met vier bedden. Daarnaast heeft de afdeling haar poliklinische behandelcapaciteit verhoogd van vier naar negen behandelstoelen. Deze stoelen, met elk een eigen tv-scherm, zijn door het Prinses Wilhelmina Fonds (PWF) gedoneerd.



Foto: Edal Samba

De behandelcapaciteit van de poliklinische afdeling hematologie en oncologie is vergroot. Het ziekenhuis heeft vijf nieuwe behandelstoelen gedoneerd gekregen van het Prinses Wilhelmina Fonds.

De afdeling is gerealiseerd als onderdeel van het concept medisch geïntegreerd bedrijf, in nauwe samenwerking met de afdeling radiotherapie. Voorafgaand aan deze vernieuwing heeft het ziekenhuis in diverse projecten geïnvesteerd. Het aantal nieuwe gevallen van oncologische en hematologische aandoeningen is de afgelopen jaren op Curaçao enorm toegenomen. Ook de behandelingsmogelijkheden zijn toegenomen. Eén van deze

projecten is het centraliseren van de inkoop van het medicijn cytostatica. Ook houdt het ziekenhuis een multidisciplinaire oncologiebespreking met een medische vraagstelling, van waaruit een behandelplan wordt opgesteld. Het behandelplan wordt digitaal vastgelegd en gaat ook naar de behandelende specialisten en de huisarts van de besproken patiënt. Met de vernieuwde polikliniek in 2009 is ook een multidisciplinair spreekuur

gerealiseerd met de radiotherapeut-oncoloog en met de consulterende chirurg. Verder is op de polikliniek een bespreking met de wijkverpleging en de maatschappelijk werkers van het PWF mogelijk. Volgens Schepers moet de nieuwe infrastructuur niet gezien worden als een eindstation, maar eerder als een opstap naar het op zeer korte termijn realiseren van de mammapolikliniek in het Sehos en de polikliniek supportieve care, die in samenwerking met de anesthesisten wordt opgezet. Uiteindelijk zal de afdeling in samenwerking met Nederlandse academische centra wetenschappelijk onderzoek opzetten.

Aanhouding overvaller

WILLEMSTAD — De verdachte van een overval kon woensdagmiddag snel opgepakt worden. De politie had omstreeks tien voor twaalf de melding binnengekregen dat ter hoogte van het Breezes-hotel een Nederlandse vrouw was overvallen.

Tijdens deze overval heeft de verdachte een mes gebruikt om de vrouw te bedreigen en haar tas weg te rukken. Daarna vluchtte de man de mond aan de overkant in. Oplettende burgers gingen hem echter achterna en wisten de man te grijpen en over te dragen aan de politie.

Het betreft de verdachte J.E.T.-G., 27 jaar oud en geboren in Venezuela. Hij is voorgeleid aan de rechter-commissaris en zit nog vast. Het Atrako Team onderzoekt de zaak.

Naast gebroken spiegel Man dood gevonden

WILLEMSTAD — De politie kreeg woensdagavond een melding binnen over een levenloze man voor een woning te Rooi Santu. Hij lag op zijn rug in een plas bloed en naast hem lagen stukken van een gebroken spiegel.

Ook had de man een forse snijwond aan zijn rechterarm, die heftig bloedde. Wat

er precies gebeurd is, was vanmorgen nog niet bekend, zei de politiewoordvoerder. De zaak is in onderzoek en op last van de Officier van Justitie is het lichaam van Humfrid Wilfrido Boelijn (61) in beslag genomen voor sectie. De resultaten daarvan konden vanmorgen niet achterhaald worden bij het Openbaar Ministerie.

Advertenties Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Kressé Book & Giftstore
Rooi - Santu 608
Tel. 747-3355

- Dokters Roman
- Danielle Steele
- Kinderboeken

22 kilo cocaïne op vissersbootjes

WILLEMSTAD — Aan de Caracasbaai zijn gisteren drie mannen aangehouden in verband met drugsmokkel. Aan boord van de vissersbootjes Pasito en Shakira werd 22 kilo cocaïne aangetroffen. Later die dag werden in de omgeving nog eens twee mannen aangehouden. Het opsporingsteam van de politie is, na intensief en grondig onderzoek naar

een internationaal opererende drugsbende, gistermiddag tot actie overgegaan. De bemaning van de vissersbootjes werd ingerekend toen zij terugkeerden van zee, waar zij vermoedelijk de drugs hebben opgepikt van een go-fast. Alle vijf verdachten zitten nog vast. Behalve de vissersbootjes en de drugs zijn ook twee auto's in beslag genomen.

Zelfmoord met dienstwapen

WILLEMSTAD — Een agent van het politie-korps Curaçao heeft vanmorgen de hand aan zichzelf geslagen met zijn dienstwapen.

Dat bevestigt de politiewoordvoerder. Intern wordt er een rapport opge maakt, aangezien het een geval betreft waarmee een dienstwapen is gemoeid.

“THOR SCAN SHIPPING II N.V. (BONAIRE) geliquideerd

Slotverantwoording:
De Liquidatie heeft plaats gevonden volgens het Plan van Uitkering

De liquidatrice”

Vermoedelijk ontsnapping katalysatorpoeder bij opstarten catcracker

WILLEMSTAD — De bewoners van Julianadorp werden gisterochtend geconfronteerd met een wit korrelig poeder op hun porches, planten, ramen, deuren en auto's. De Stichting Schoon Milieu op Curaçao (Smoc) vermoedt dat het om een ontsnapping gaat van katalysatorpoeder bij het opstarten van de kraakinstallatie (catcracker) bij de Isla. Vanuit de raffinaderij is geen officieel bericht uitgegaan, noch is men bereid officieel commentaar te geven. De raffinaderij had eerder aangekondigd dat men gisteren door zou gaan met het opstartproces, nadat op 17 mei de gehele raffinaderij werd platgelegd door een noodsituatie bij de BOO-energiecentrale. Menig bewoner van de wijk

heeft zich gisteren al beklagd over het ontbreken van informatieverschaffing omtrent de samenstelling van het poeder en of het schadelijk is voor de gezondheid, terwijl er toch ernstige ongerustheid heerst. Ook vandaag blijft er veel onduidelijk. De woordvoerder van de Isla-raffinaderij had vandaag geen dienst, en verder werd er niemand naar voren geschoven om een statement te geven. De voor milieu en gezondheid verantwoordelijke minister was vandaag ook niet bereikbaar. De buurtvereniging van Julianadorp heeft alarm geslagen over de onbereikbaarheid van de Isla en de Milieudienst. “Geen van de diensten nam de telefoon op. De vereniging heeft haar leden daarna geïn-

formeerd om de vervuiling in ieder geval niet zelf op te ruimen. Volgens Smoc gaat het om een chemische stof, ‘die irritatie veroorzaakt aan de ogen en, bij inademing, aan de luchtwegen’. “Het poeder bestaat voor een groot deel uit aluminiumoxide met zand. De aluminiumoxidekorrels zijn gemengd met een kleine hoeveelheid andere stoffen, waaronder zware metalen”, aldus Smoc.

Vier keer

Uit het archief van de Amigoe blijkt dat tussen 2004 en heden zich vier maal een soortgelijke situatie heeft voorgedaan, waarbij grote hoeveelheden poeder vrijkwamen tijdens het opstarten van de kraakinstallatie.

EL RAPIDO 25 Años

CURSUS NIEUWE VERKEERSWETGEVING en VERKEERSMOTIVATIE

Op 06 juni a.s. start Autorijschool Rapido met een cursus v/d nieuwe verkeerswetgeving en een cursus verkeersmotivatie. Het betreft dus een tweeledige en interessante cursus ter bevordering van een veilig verkeer op onze openbare wegen. Ook geschikt voor rij-instructeurs, personen die het rij-examen moeten afleggen en rijbewijshouders. Schrijf u in voor deze cursus waarbij ook de moeilijk te onderscheiden “bebouwde kommen” wegens gebrek aan aanduidings-borden, zal worden behandeld. Docent van deze ned/pap-talige cursus is dhr. Ruben G. Angel, ex-majoor Verkeersdienst en ex-hoofd SKS.

Een degelijke kennis van de nieuwe verkeers-wetgeving bevordert uw zelfvertrouwen en voorkomt ongelukken.

**Inschrijving/Info: maandag t/m vrijdag:
Weg naar Welgelegen no. 67
09.00 – 12.00 uur / 14.30 – 18.30 uur
Tel. 462- 4720 / 524-6657.**

bruncl

5% KORTING
KORTING OP 5% bruncl
KORTING OP 5% bruncl
KORTING OP 5% bruncl

Bij aankoop van een schoolagenda ontvangt u 5% korting op uw volgende besteding aan schoolartikelen.

Curaçao • Zuikertuin Mall • tel: 738 8394 • mon-sat 09.00 - 20.00
Aruba • L.G. Smith Boulevard 136 • tel: 588 9629
mon-sat 09.00 - 19.00

Proefschrift gedoopt



In de Openbare Bibliotheek is vorige week vrijdag het proefschrift 'The Nature of etnic identity among the people of Curaçao' (de aard van etnische identiteit onder de bewoners van Curaçao) van Natasha van der Dijs gedoopt. Van der Dijs ondervroeg 182 mannen en vrouwen, in drie leeftijdsgroepen. De ondervraagden komen uit de vijftien belangrijkste etnische groeperingen op het eiland en zijn geboren op Curaçao of op jonge leeftijd naar het eiland gekomen.

Automobilist flitst politie

Een 21-jarige automobilist uit het Brabantse plaatsje Wijk en Aalburg heeft in Brakel geprobeerd agenten, die een videosurveillance uitvoerden in een onopvallende auto, 'af te bluffen' door zijn blauwe flitslichten aan te zetten. De agenten zagen twee auto's achter elkaar hard rijden en doorgetrokken

strepen negeren. Toen ze de achterste auto passeerden om de snelheid van de tweede auto te kunnen meten, achtervolgde de 21-jarige man hen met een snelheid van ruim 150 kilometer per uur en zette de flitslampen, die in zijn grill zaten, aan. Zijn rijbewijs is hij voorlopig kwijt, aldus de politie gister-

ren.

Internet maakt dom

Wie dacht dat we van het internet slimmer worden, zal verstomd staan over de uitspraken van de Amerikaan Mark Bauerlein. Volgens hem heeft het internet zeer negatieve gevolgen voor de ontwikkeling van tieners. Bauerlein schreef dat in zijn boek 'The dumbest generation'. "Ze drinken in informatie, vooral

in visuele stimuli met tienerboodschappen. Volwassen, ernstige informatie ontgaat hen volledig", aldus de schrijver. Volgens Bauerlein zijn de meeste tieners niet geïnteresseerd in de deugdelijke informatie op het net. "Dat tonen ook statistieken aan: 9 van de 10 meest populaire sites zijn netwerksites voor jongeren".

Bang voor mannen

Een 26-jarige Britse vrouw heeft nog nooit seks gehad, omdat ze doodsbang is voor mannen. Dat onthult ze vandaag in *The Sun*. Emily Day lijdt aan Androfobie, een specifieke fobie voor het mannelijk geslacht. In gezelschap van mannen krijgt ze paniekaanvallen, die tien minuten tot een uur kunnen aanhouden. Ze krijgt het dan heel warm en kan amper ademen. "Ik heb er al mijn hele leven last van en ben daardoor nog

steeds maagd", vertelt ze in de krant. De fobie treedt meestal op na misbruik of door het onderdrukken van een andere geaardheid. Volgens Emily is van beide oorzaken geen sprake. "Ik ben gewoon bang voor ze", aldus de vrouw. Onlangs ging ze in therapie om de angstaanvallen beter onder controle te krijgen. "Het lukte me daarna om naar een aantal dates te gaan, maar het was onmogelijk om verder te gaan dan zoenen."

Tegen de 'lamp'

Een 21-jarige Tilburger, die met twee anderen een Porsche had gestolen, is woensdag in zijn vlucht tegen een politieauto aangelopen. Hij raakte zo gewond dat hij na zijn arrestatie naar het ziekenhuis

werd gebracht, liet de politie weten. Eerder op de ochtend stal hij een Porsche in Vlissingen en na een achtervolging door de politie stapten de drie in Middelburg uit om te voet verder te vluchten.

Baby eet marihuana

Een 22-jarige moeder uit Florida heeft haar dochtertje mishandeld, omdat zij zat te snoepen van mama's marihuana. Het 1-jarige dochtertje vond de softdrugs in de portemonnee van haar moeder, waarna ze ervan begon te eten. Nadat de Amerikaanse moeder, India Couch, erachter kwam dat haar baby van haar dagelijkse dosis had gegeten, sloeg ze het kind met een sandaal. Toen een

ooggetuige wilde ingrijpen, pakte Couch een halter en sloeg de persoon hiermee. Deze liep verwondingen op aan de buik en rug. India mag nu duimpjes draaien in de Hillsborough County Jail, waar ze moeten wachten op de rechtszaak die tegen haar is aangespannen voor onder andere kindermishandeling en kinderverwaarlozing. De baby maakt het, ondanks de striemen, goed.

Stinkend rijk

Een arme timmerman uit een krottenwijk bij de Filipijnse hoofdstad Manilla heeft de op een na grootste jackpot in de geschiedenis van het land gewonnen. De vader van zes kinderen won 356 miljoen pesos (5,7 miljoen euro). De 60-jarige man, die nauwelijks een opleiding heeft genoten, wil nu een stuk land kopen, een huis bouwen en zijn

kinderen naar school sturen. Die moesten allemaal voortijdig van school af omdat de vader de schoolspullen en -uniformen niet meer kon betalen. Ze zijn op een na inmiddels getrouwd, maar wonen allen nog bij hem in een hutje. Hij had zijn winnende lotnummer samengesteld uit zijn trouwdatum en de geboortedata van de kinderen.

Hoogste tunnel

In China zijn bouwvakkers woensdag met de bouw van 's werelds hoogst liggende tunnel begonnen. De tunnel zal op een hoogte van 4240 tot 4380 meter de berg Trola in de zuidelijke provincie Sichuan doorkruisen. De tunnel van 7 kilometer lang zal de reistijd door het gebergte verkorten van 2 uur tot 10 minuten, volgens bouwopzichter Li Ming. Hij gaat deel uitmaken van de snelweg tussen

Sichuan en Tibet. Deze weg wordt gezien als een van de dodelijkste wegen ter wereld, omdat hij 12 rivieren en 14 bergen doorkruist op hoogtes van 4000 tot 5000 meter.

Het project zal ongeveer 4 jaar duren en kost 1,12 miljard yuan (ruim 119 miljoen euro). De bouwvakkers moeten een toegangsweg van ruim 14 kilometer lang aan de oostzijde van de berg aanleggen, voor de constructie van de tunnel zelf kan beginnen.

Treinen vormen hek



Foto: The Telegraph

Een videostill van een camera op station Diemen.

Vier uit een weiland ontsnapte paarden konden gisterochtend in Diemen na enkele uren gevangen worden, door een aantal treinen een 'hek' te laten vormen. Dat liet de politie weten. De paarden liepen over het spoor bij het station in Diemen en waren moeilijk te vangen.

Hoewel de treinen tussen Diemen en Weesp langzamer reden, schrokken de paarden ervan en zetten ze het weer op een lopen. Uiteindelijk zijn enkele treinen tegen elkaar gezet, waardoor de dieren werden tegengehouden en konden worden gevangen. Ze staan weer in een weiland.

Wij kunnen dansen



Vorig weekend hebben cursisten hun certificaat ontvangen omdat ze met succes hun cursus hadden afgerond bij de dansschool Pao Pa paso i Skoba. Onder de kundige leiding van Swina Koeks, Lucio Jonis, Peter en Vivian Whiteman, hebben zij de wals, dansa, mazurka, montuno en merengue leren dansen. Op de foto Hélène Juana, Verushati Minne, Sendric Simon, Solange Felicia, Rignald Fecunda, Ethlyn Celestyn, Ludmila Juliana, Arthur en Mignonne Curiel samen met minister van Cultuur en Educatie en de leraren. Mensen die aan de cursus willen meedoen, kunnen contact opnemen met Peter of Vivian Whiteman via telefoon 510-1548 / 527-9005.

Marshé Airu Libre

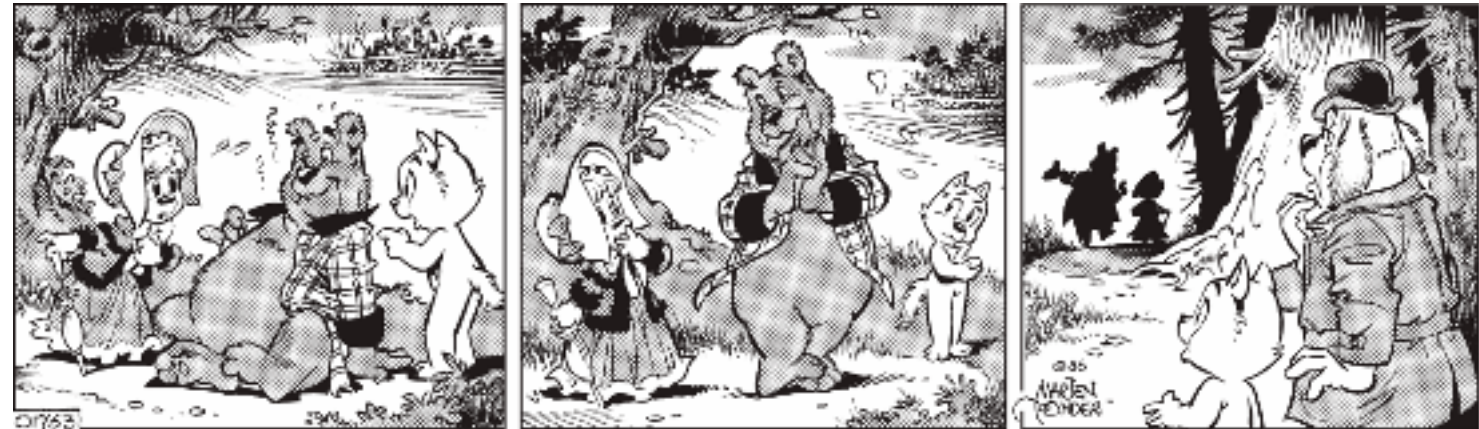


Foto: Ken Wong

De Agrarische Koöperatieve Vereniging (AKV) heeft vorige week zaterdag naast haar gebouw op het industrieterrein aan de Seru Loraweg de Marshé Airu Libre geopend. Deze markt in de open lucht en gedeeltelijk onder schaduwgaas, biedt de leden van AKV de gelegenheid hun op Curaçao geteelde landbouwproducten te verkopen. De openluchtmarkt is in het vervolg open van maandag tot en met zaterdag. Informatie is in te winnen via telefoonnummer 767-76767.

HEER BOMMEL EN HET EINDE VAN EINDELOOS

Door Marten Toonder

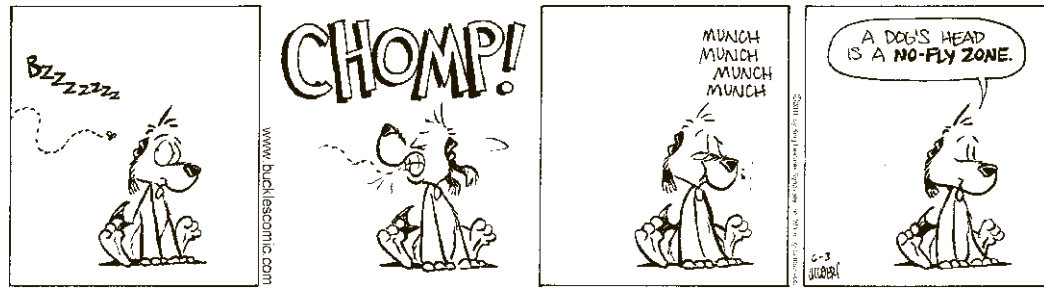


Juffrouw Doddel en Tom Poes haastten zich naar hem toe en hogen zich bezorgd over hem heen. "Ben je erg gewond, Ollie?" vroeg de buurvrouw, en Tom Poes wilde weten wat hij in de auto van de burgemeester deed. "Bent u gevluht?" vroeg hij. "Wat wilde de politie van u?" "Och", zei heer Bommel. "Ik eh... ik ben gewoon maar even uit die auto gesprongen, omdat ik eh... omdat ik na een leven van lijden eindelijk eh... ik bedoel, dat ik eindelijk Doddeltje weer zag en het niet laten kon, zodat ik eh... Ik weet niet of ik me pijn gedaan heb, bedoel ik." "Maar hoe kwam u in die auto?" hield Tom Poes aan. Heer Ollie stond op en keek hevangen naar zijn huurvrouw. "U eh... u gaat toch niet echt weg?" vroeg hij. "Ik bedoel eigenlijk,

dat Bommelstein groot genoeg is, omdat het eigenlijk Drakenborg heet, zodat de burgemeester me thuis liet brengen, terwijl er niks hoeft worden afgebroken, omdat het van een heer is. Vorstelijke Statuten en zo, u weet wel. Dat legde die inspecteur me haarfijn uit, als u begrijpt wat ik bedoel. Ik bedoel eigenlijk..." "Ja, wat bedoel je eigenlijk, Ollie?" vroeg juffrouw Doddel met een klein stemmetje. "Mag ik een eindje met u opwandelen?" vroeg heer Bommel. "Kijk, dan nemen we deze weg waarop we... onder twee ogen eh... en zo; u weet wel." Terwijl hij zo praatte liepen ze de heuvel op, en Tom Poes en Joost bleven sprakeloos achter.

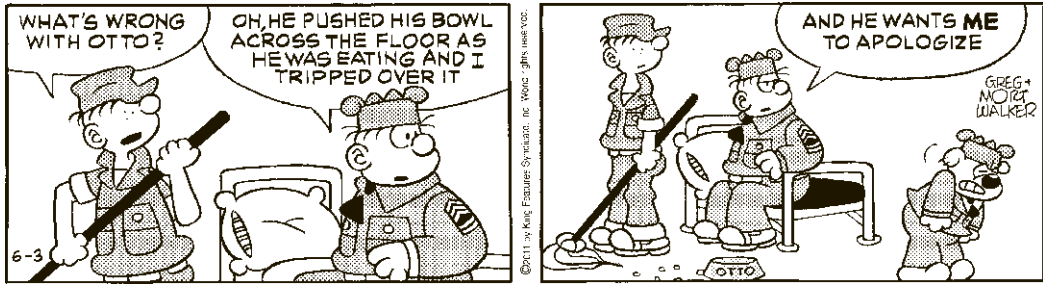
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



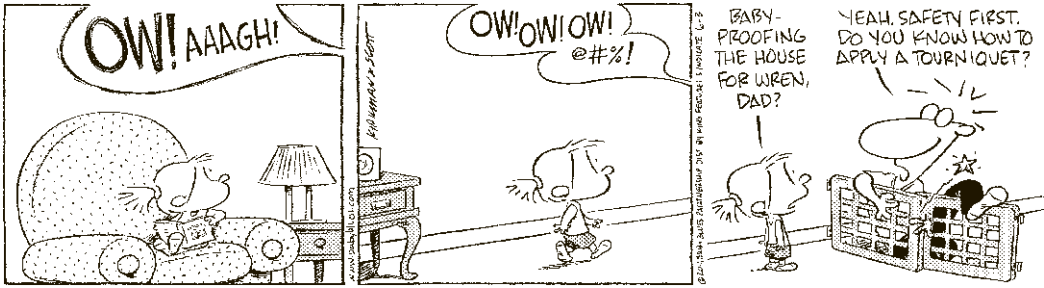
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



In vrouwenfinale op Roland Garros

Na Li tegen Schiavone

PARIJS — De 30-jarige Francesca Schiavone en de 29-jarige Na Li spelen morgen om de hoofdprijs bij de vrouwen op Roland Garros. “Dit betekent dat de jaren aan ervaring je kunnen helpen. Een paar jaar terug stonden er altijd jonge speelsters in de finale, maar dat is duidelijk aan het veranderen. Het is net als wijn. Hoe langer hij in de fles blijft, hoe beter hij wordt”, aldus laatbloeiër Schiavone.

Drie weken voor haar 31e verjaardag plaatste de Italiaanse titelverdedigster zich opnieuw voor de finale in Parijs. Ze ontam de chauvinistische Fransen een eindstrijd met ‘thuis speelster’ Marion Bartoli. De Italiaanse was met twee keer 6-3 duidelijk te sterk voor de op de baan immer onrustige Bartoli, die ontkende dat ze ten onder was gegaan aan de enorme druk. “Ik hoop dat mijn ervaring van vorig jaar zal helpen in de finale”, keek Schiavone vooruit. “Het is een droom voor mij om twee keer op rij in de eindstrijd te staan.” Dat geldt ook voor de Chinese Na Li. Zij stond eerder dit jaar al in de finale van de Australian Open. Ze krijgt morgen opnieuw een kans om tennisgeschiedenis te schrijven. Na het verlies in januari tegen de Belgische Kim Clijsters kan ze nu in Parijs als eerste Aziatische een grandslamtoernooi op haar naam schrijven. “Ik speel het beste tennis van mijn leven. Wat dat betreft

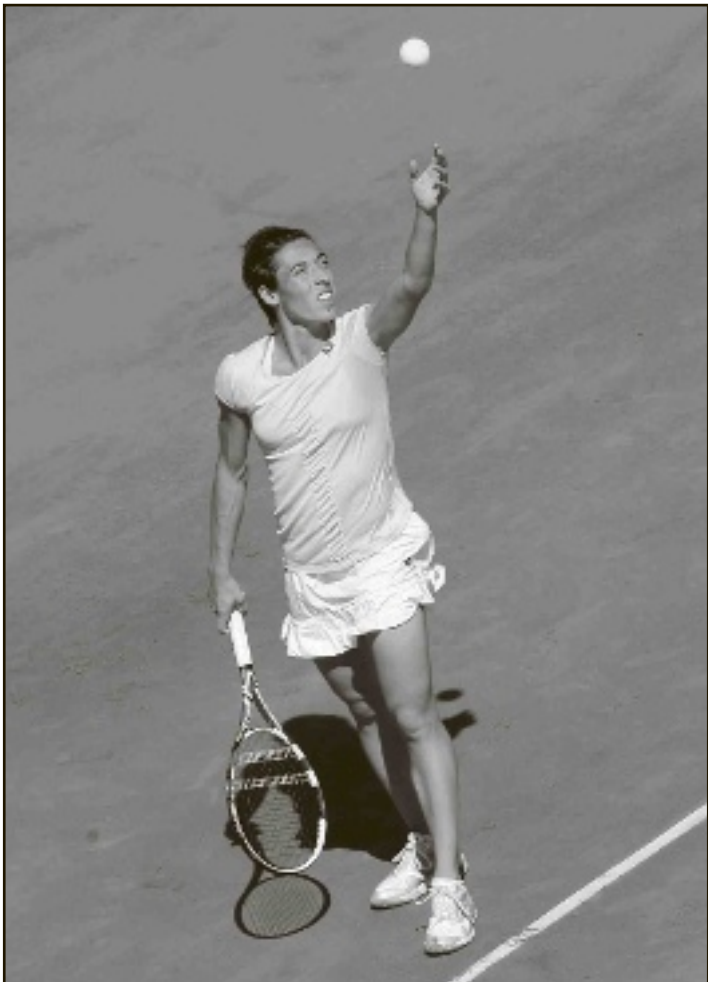


Foto: AFP/Alexander Klein

Francesca Schiavone heeft morgen kans haar kampioentitel op Roland Garros te prolongeren.

telt leeftijd voor mij niet. Het is slechts een cijfer op papier.” Onder zware omstandigheden op een wonderig Court Philippe Chatrier was Li donderdag de Russische Maria Sjarapova de baas. Ze profiteerde optimaal van de slechte servicebeurten van Sjarapova, die in totaal tien dubbele fouten sloeg. Twee daarvan maakte de Russin

bij een stand van 6-5 in het voordeel van Li in de tweede set en ‘bezorgde’ de Chinese daarmee de overwinning. De twee finalisten stonden vier keer eerder tegenover elkaar. Beiden wonnen ze tweemaal. De laatste ontmoeting was vorig jaar op Roland Garros, toen won Schiavone. Bij de mannen gaat het per wedstrijd beter met Rafael

Nadal op Roland Garros. Tegen de Zweed Robin Söderling was de titelverdediger bij vlagen weer zichzelf. Dat leidde tot een overtuigende zege én een plaats in de halve finale. De Brit Andy Murray is daarin de tegenstander. Nadal versloeg Söderling in drie sets: 6-4, 6-1 en 7-6 (3). Söderling was de nummer 5 van de plaatsingslijst. Mocht Nadal het toernooi zondag winnen dan evenaart hij het record van de Zweedse legende Björn Borg, die zesmaal op Roland Garros zegevierde. Söderling zorgde in 2009 voor de enige nederlaag van Nadal op Roland Garros, tegenover 43 zeges. Deze keer was hij kansloos tegen de Spanjaard, die ondanks een aarzelande start in Parijs steeds beter gaat spelen. Vorig jaar stonden de twee tegenover elkaar in de eindstrijd.

Murray zette de Argentijn Juan Ignacio Chela uit het toernooi. De Brit versloeg zijn opponent in drie sets: 7-6 (2), 7-5 en 6-2. Voor Murray was het de eerste keer dat hij in Parijs doordrong tot de laatste vier. Hij is zelfs pas de tweede Brit die daarin slaagt, na Tim Henman in 2004. Bij succes tegen Nadal wacht hem in de eindstrijd een confrontatie met de favoriet Novak Djokovic dan wel Roger Federer. In elk geval staan de vier hoogst geplaatste spelers in Parijs in de halve finales. Dat is weer voor het eerst bij een grandslamtoernooi sinds Parijs 2006.

Bayern versterkt zich

MUNCHEN — De Duitse topclub Bayern München heeft zich versterkt met doelman Manuel Neuer en de Braziliaanse verdediger Rafinha. Daarmee worden de contouren van het nieuwe elftal, dat komend seizoen geleid wordt door Jupp Heynckes, steeds meer zichtbaar.

De overgang van Neuer werd bekendgemaakt door zijn huidige werkgever Schalke 04. De sluitpost van de ‘Mannschaft’, door kenners aangeduid als een van de beste keepers ter wereld, tekent een vijfjarig contract bij de Beierse formatie. Rafinha komt over van de Italiaanse club Genoa. De rechtsback werd vorig jaar voor 8 miljoen euro gekocht van Schalke 04. Volgens diverse media betaalt Bayern nu 5,3 miljoen voor de Braziliaan, die een overeenkomst van drie jaar ondertekende. Vooral Neuer was een ge-

wilde speler op de transfermarkt. Manchester United zag in de Duitser de ideale opvolger van Edwin van der Sar, die zijn carrière beëindigde. Hij koos echter voor Bayern München. “Dit was voor alle verantwoordelijken van deze club een lastig besluit, want met Manuel Neuer verliest Schalke in elk opzicht een voortreffelijke speler”, zei Schalke-manager Horst Heldt, die het bod van Bayern ‘onder de gegeven omstandigheden de beste oplossing’ noemde. Neuer vertelde afgelopen april dat hij zijn contract – dat in 2012 afliep – niet wilde verlengen. Daardoor had Schalke eigenlijk geen andere keus om zijn topkeeper deze zomer te verkopen, aangezien Neuer anders volgend jaar gratis de deur kon uitlopen. De formatie uit Gelsenkirchen presenteerde direct de opvolger van Neuer: Ralf Fährmann komt transfervrij over van Eintracht Frankfurt.

Ricco vindt wielerploeg

ROME — De omstreden wielrenner Riccardo Ricco heeft onderdak gevonden bij de kleine Kroatische ploeg Meridiana-Kamen. De Italiaan is in zijn nieuwe tenue te zien op de website van het team.

De 27-jarige Ricco werd in februari dit jaar nog met spoed opgenomen in het ziekenhuis met nierklachten. Volgens een arts was dit het gevolg van een mislukte bloedtransfusie die hij zichzelf zou hebben toegediend. Ricco ontkende dat ten stelligste. De Nederlandse wielerploeg Vacansoleil ontloeg de renner op staande voet. Ricco had al een bedenkelijke reputatie, omdat hij in 2008 werd betrapt op doping en voor 20 maanden werd geschorst. Ander wielrennieuws komt uit Madrid: Alberto Contador rijdt voor de Ronde van Frankrijk alleen nog het Spaanse kampioenschap. Dit meldt de teammanager van de Spaanse renner Bjarne Riis. De drievoudig winnaar van de Tour de France kreeg dins-

dag te horen dat hij zijn titel kan verdedigen. Dit, omdat de hoorzittingen bij het internationaal sporttribunaal CAS in verband met het beroep in zijn dopingzaak zijn verplaatst van juni naar begin augustus. “Ik wil hem graag aan de start zien bij de nationale kampioenschappen op de weg en bij het tijdrijden”, zei Riis tegen Deense persbureau Ritau. “Maar nu moet hij eerst relaxen.” Contador won vorige week de Ronde van Italië. Gezien zijn deelname aan de Giro zal hij niet in actie komen in de Ronde van Zwitserland of Dauphiné Libéré, de voorbereidingskoersen voor de Tour. Hij zal voor de Tour nog wel de etappes in de Alpen en Pyreneeën inspecteren.

MIAMI/WILLEMSTAD — Het sterrenteam van Miami Heat heeft gisteren nagelaten de voorsprong in de finale van de Amerikaanse profbasketballeague NBA tegen Dallas Mavericks te vergroten tot 2-0. Het collectief stond vijftien punten voor, maar gaf het duel in de slotfase alsnog uit handen. De Dallas Mavericks zegevierden met 95-93 en trok de stand in de eindserie 1-1 gelijk.

De tweede ontmoeting in de ‘best of seven’-serie tussen Miami en Dallas ging gelijk op. De eerste twee kwartieren eindigden hierbij zelfs gelijk: 28-28 en 23-23. In het derde kwartier nam Miami een voorsprong van vier punten: 24-20. In de laatste speelperiode sloegen de Mavericks echter hard terug (24-18) om een nipte overwinning te claimen. De overwinning van Dallas was vooral te danken aan Dirk Nowitzki. De Duitser scoorde 24 punten en pakte 11 rebounds. “Ook al sta je nog zo ver achter, je moet blijven vechten. En dat hebben we gedaan”, keek Nowitzki tevreden terug. Behalve Nowitzki wist ook Shawn Marion met grote regelmaat de basketbalring van Heat te bereiken. Hij verzilverde 20 punten. Jason Terry en Tyson Chandler hadden met respectievelijk 16 en 13 punten ook een belangrijk aandeel in de

Formule 1 boert goed

LONDEN — Van recessie in de Formule 1 lijkt geen sprake. De inkomsten van de populaire autosportklasse verdubbelen zelfs de komende vijf jaar. Van 1,587 miljard dollar in 2010 naar 3,253 miljard dollar in 2016. Dat staat te lezen in het jaarlijkse financiële rapport Formula Money.

De extra inkomsten komen vooral uit de tarieven die de circuits aan de Formula One Group moeten betalen om een Grand Prix in de Formule 1 te mogen organiseren. De 80-jarige Brit Bernie Ecclestone staat aan het hoofd van deze commerciële rechtenhouder. Volgens het rapport passereren de inkomsten in 2012 voor het eerst de 2 miljard dollar. Formula Money baseert zich overigens niet op officiële cijfers, maar maakt gebruik van talrijke andere bronnen. De inkomsten uit

de organisatietaarieven bedroegen in 2010 al 568 miljoen dollar en zullen de komende jaren alleen maar stijgen. Vooral de nieuwe circuits in Sotsji (Rusland) en New Delhi (India) zijn bereid vele miljoenen te betalen om een Grand Prix binnen te halen, meldt het rapport.

Volgens Formula Money profiteren de renstallen rijkelijk mee van de inkomstengroei, want zij beuren de helft van de winst als prijzengeld. Het rapport voorspelt dat in 2016 het totale prijzen-

geld uitkomt op 1,575 miljard dollar.

Voorts heeft Formule 1-renstal Marussia Virgin Racing de samenwerking met technisch directeur Nick Wirth beëindigd. Virgin is ontevreden over de resultaten van de bolide in de eerste zes races van het seizoen. Topman Andy Webb bevestigde tegen het vakmagazine Autosport dat Wirth aan de kant is gezet. Wirth ontwierp de bolide van Virgin voornamelijk op de computer en maakte geen gebruik van de windtunnel. Het ontwerp leverde dit seizoen niet de verwachte progressie op de racecircuits op. De coureurs Timo Glock en Jérôme d’Ambrosio rijden nog steeds achteraan.

Peñarol en Santos in finale



Foto: AFP/Norberto Duarte

Ze Eduardo (l) van Santos vecht om de bal met Pedro Benitez van Cerro Porteno.

BUENOS AIRES — Peñarol uit Uruguay en Santos uit Brazilië hebben zich geplaatst voor de finale van de Copa Libertadores de América. Ze bereikten de eindstrijd ondanks respectievelijk een verlies (Peñarol) en een remise (Santos).

Peñarol ging gisteren echter in de return van de halve eindstrijd met 2-1 onderuit bij het Argentijnse Velez Sarsfield. Penarol had het thuisduel met 1-0 gewonnen en plaatste zich op basis van het doelpunt in de uitwedstrijd. Peñarol, dat in 1987 de Copa Libertadores de América voor het laatst won, kwam

via Matias Mier in de 33e minuut op voorsprong. Fernando Tobbio maakte kort voor rust gelijk. Santiago Silva bracht de hoop halverwege de tweede helft, met een tweede doelpunt voor Velez Sarsfield, helemaal terug. Peñarol hield echter stand. De Braziliaanse topclub speelde in Asuncion in de return van de halve fi-

nales met 3-3 gelijk tegen Cerro Porteno uit Paraguay. Santos had vorige week met 1-0 gewonnen. Deze ploeg heeft de Zuid-Amerikaanse titel al twee keer, in de hoogtijdagen van Pelé (1962 en 1963), veroverd. De doelpunten voor Santos kwamen op naam van Ze Eduardo en Neymar. Doelman Diego Barreto van Cerro schonk de Brazilianen een goal door de bal in eigen doel te stompem. Cesar Benitez, Juan Manuel Lucero en Jonathan Fabbro scoorden voor de Paraguayaanse ploeg.

Nipte zege Dallas Mavericks

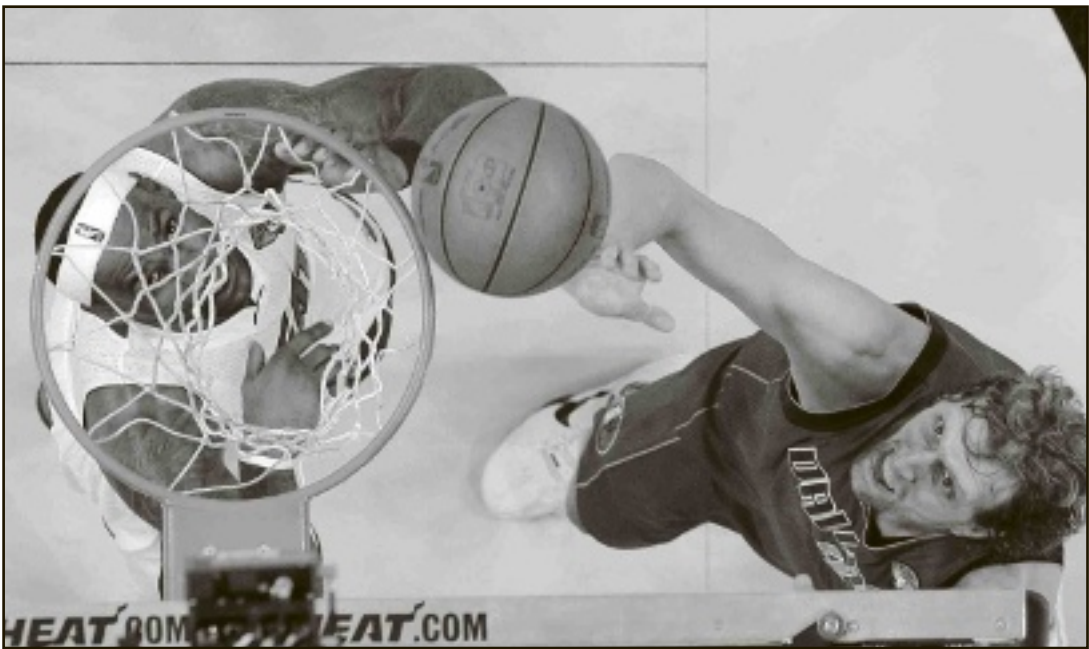


Foto: AFP/David J. Phillip

LeBron James (l) van Miami Heat kan niet voorkomen dat Dirk Nowitzki van Dallas Mavericks scoort.

overwinning. Dwyane Wade probeerde in de slotseconde zijn ploeg te redden, maar zijn poging van grote afstand mislukte. Hij was goed op dreef voor het sterrenteam uit Miami. De ster eindigde met 36 punten als topscorer van de wedstrijd. LeBron James was ook goed op dreef, maar kwam niet verder dan 20 punten. Mike Bibby stond met 14 punten, terwijl de teller van Chris Bosh op slechts 12 punten bleef staan. Zeven minuten voor tijd was de stand 88-73 in het voordeel van Miami. “Ik heb geen idee wat er precies mis

is gegaan”, aldus Bosh. “We hadden de wedstrijd onder controle. Zij haalden ons uit het ritme.” Ander profbasketbalnieuws handelt over Shaquille O’Neal. De Amerikaanse vedette beëindigde zijn carrière. De imposante center speelde negentien seizoenen in de NBA. “Negentien jaar. Ik wil jullie bedanken en daarom vertel ik het julie als eerste: ik stop”, sprak O’Neal in een videoboodschap. O’Neal (2,16 meter lang, 147 kilo zwaar) werd in het jaar 1992 tijdens de zogenoemde ‘NBA Draft’ als eerste gekozen door Orlando Magic.

Vier jaar later verhuisde de ster naar Los Angeles Lakers, de formatie waarmee hij in 2000, 2001 en 2002 (samen met Kobe Bryant) NBA-kampioen werd. In 2004 tekende O’Neal bij Miami Heat en kwam hij in één team met Dwyane Wade. In 2006 kreeg de kleurrijke basketballer zijn vierde NBA-ring, nadat hij Miami Heat naar de titel had geleid. De afgelopen jaren speelde hij nog voor Phoenix Suns en Cleveland Cavaliers. Dit seizoen stond hij onder contract bij Boston Celtics, maar werd ‘Sha’ geregeld door blessures tegengewerkt.

Blatter wil transparantie

ZURICH — Joseph Blatter heeft van het FIFA-congres het mandaat gekregen om de komende vier jaar het besmeurde imago van de wereldvoetbalbond te verbeteren. De 75-jarige Zwitser werd herkozen als voorzitter van de wereldvoetbalbond.

Een tegenkandidaat was er niet, aangezien de enige opponent – Mohamed Bin Hammam uit Qatar – zich na beschuldigingen van corruptie had teruggetrokken. Toch duurde de verkiezing ruim anderhalf uur. Van de 206 stemgerechtigden leverden 186 leden een biljet met de naam van Blatter in. Er waren zeventien leden die een blanco biljet afgaven en drie afgevaardigden hadden de congreszaal reeds verlaten voordat de stemming begon. De wereldvoetbalbond heeft in haar 107-jarige geschiedenis slechts acht voorzitters gekend. De Fransman Jules Rimet had de langste ‘regeerperiode’. Hij leidde de FIFA van 1921 tot en met 1954. Hij werd opgevolgd door de Belg Rodolphe William Seeldrayers, die na slechts 1 jaar de voorzittershamer alweer overdroeg aan de Engelsman Arthur Drewry. Joseph Blatter staat inmiddels 13 jaar aan de macht. De acht voorzitters van de FIFA: 1904-1906: Robert Guérin (Fra); 1906-1918: Da-

niel Burley Woolfall (Eng); 1921-1954: Jules Rimet (Fra); 1954-1955: Rodolphe William Seeldrayers (Bel); 1955-1961: Arthur Drewry (Eng); 1961-1974: Stanley Rous (Eng); 1974-1998: Joao Havelange (Bra); 1998-heden: Joseph Blatter (Zwi). Dat de huidige preses werd herkozen, stond bij voorbaat vast. Mocht hij na de eerste stemronde geen meerderheid hebben gehaald (102 stemmen), dan had de Zwitser in de tweede stemronde genoeg aan één stem aangezien er geen andere kandidaat was. Blatter voelde zich desondanks zeer gesteund door de FIFA-leden en bedankte zijn toehoorders uitgebreid. “Dat doe ik uit de grond van mijn hart”, zei de preses, die sinds 1998 aan de macht is. “Als God mij het leven, de kracht en de energie geeft, ga ik de komende vier jaar verder op dit pad. We gaan FIFA weer op de juiste koers brengen.” De belangrijkste wijziging, die werd aangenomen op het congres, betreft de wijze waarop een WK-organisatie wordt toegewezen. Tot dus-

verre bepaalden de 24 leden van het uitvoerend comité wie de World Cup mocht organiseren. Die methode leidde vaak tot onrust en verhalen over corruptie en omkoping. Blatter stelde voor dat voortaan alle 208 aangesloten nationale voetbalfederaties meebeslissen. Dat voorstel werd door het congres met grote meerderheid aangenomen. “We moeten een transparante organisatie zijn”, zei Blatter. “Ik weet zeker dat het gaat lukken. Daarvoor zijn we sterk genoeg.” Voorts ziet Blatter in Johan Cruyff een ideale kandidaat voor de commissie die onderzoek moet doen naar de recente gebeurtenissen bij de wereldvoetbalbond. Dit heeft de 75-jarige Zwitser na afloop van het FIFA-congres in Zürich gezegd. Het is niet duidelijk of Blatter wil dat Cruyff een permanente plek in deze groep van wijze mannen inneemt of dat hij de Nederlander als externe adviseur wil strikken. Met het instellen van deze commissie hoopt Blatter de onrust rond de FIFA – waarvan de reputatie door vermeende corruptie is beschadigd – in te dammen. Ook krijgt de ethische commissie meer bevoegdheden.

EURO

Afwachtend

AMSTERDAM — Beleggers op de Amsterdamse beurs deden het vandaag rustig aan in afwachting van de bekendmaking van een belangrijk cijfer over de Amerikaanse arbeidsmarkt. De AEX-index stond tegen het middaguur op een winst van 0,1 procent op 340,82 punten. De MidKap stond 0,2 procent lager op 626,87 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen gingen tot 0,5 procent omhoog. De werkgelegenheid in de Verenigde Staten (exclusief de landbouw) is vorige maand veel minder sterk gegroeid dan was verwacht. De groei kwam uit op 54.000 banen. Dat blijkt uit cijfers die vandaag werden gepubliceerd door het Amerikaanse ministerie van Arbeid. Kredietbeoordelaar Moody's maakte vandaag bekend de kredietwaardigheid van acht Griekse banken te verlagen. Eerder deze week werd ook al de kredietwaardigheid van Griekenland zelf door Moody's scherp neerwaarts bijgesteld. Moody's is zeer somber gesteld over de schulden crisis in het land en vreest dat een schuldenherstructurer ing onvermijdbaar is. De prijs van een vat ruwe Amerikaanse olie stond 0,6 procent lager op 99,84 dollar. Brentolie noteerde 0,6 procent lager op bijna 115 dollar per vat. De euro was 1,4490 dollar waard in vergelijking met 1,4450 dollar aan het eind van de handel gisteren. Op Curaçao is de stijging ook merkbaar. Vandaag stond de munt op 2,557 gulden. Woensdag was de euro nog 2,5429 gulden waard.

TOKIO

Lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met verlies de handel uitgegaan. Beleggers deden het voorzichtig aan in afwachting van een belangrijk banenrapport dat vandaag uit de Verenigde Staten komt. De toonaangevende Nikkei-index sloot 0,7 procent lager op 9492,21 punten. De Amerikaanse overheid maakte vandaag officiële cijfers over de arbeidsmarkt in mei bekend. Eerder deze week wakkerde een tegenvallend cijfer over de groei van de werkgelegenheid in het Amerikaanse bedrijfsleven de zorgen aan dat de Amerikaanse economie aan het afzwakken is. Ook elders in het Verre Oosten waren beleggers voorzichtig. De All Ordinaries in Sydney verloor 0,4 procent en de Kospi in Seoul eindigde licht lager. De beurs in Hongkong stond 0,6 procent in de min in de middaghandel.

WALL STREET

Omlaag

NEW YORK — De beurzen op Wall Street zijn vandaag met fors verlies geopend. Beleggers reageerden geschrokken op een cijfer over de werkgelegenheid in de VS. Het aantal banen was minder snel gegroeid dan was verwacht. Kort na de opening noteerde de Dow Jonesindex 129 punten lager, een verlies van 1,1 procent. De S&P 500-index stond 13 punten lager op 1299 punten, wat eveneens een verlies van 1,1 procent betekende. Technologiebeurs Nasdaq verloor ook 1,1 procent en noteerde op 2742 punten. De werkgelegenheid in de VS bleek in mei veel minder sterk gegroeid dan verwacht. De groei (exclusief banen in de landbouw) kwam uit op 54.000 banen. Economen hadden een groei met 150.000 banen verwacht. In april nam de werkgelegenheid nog met een herziene 232.000 banen toe. De werkloosheid in de VS kwam in mei uit op 9,1 procent van de beroepsbevolking. Hier werd door deskundigen gerekend op 8,9 procent.

DEN HAAG — De schade voor Nederlandse tuinders als gevolg van de verdachtmakingen over groenten, is volgens het Productschap Tuinbouw inmiddels opgelopen tot meer dan 50 miljoen euro per week. “Begin deze week gingen we uit van 30 miljoen euro, gisteren werd het 40 tot 50 miljoen en nu gaan we ervan uit dat het meer dan 50 miljoen is”, aldus een woordvoerder vandaag.

Het productschap wijst er nadrukkelijk op dat het niet alleen om geld gaat. “We hebben het over 1400 teelbedrijven waar ruim 21.000 mensen werken en over nog eens ruim duizend handelsbedrijven en exporteurs waar 20.000 mensen werken. Dit gebeurt volledig buiten hun schuld en invloedsfeer. Die mensen worden keihard geraakt in hun broodwinning.”

Bovendien draait het allemaal om producten waar volgens het productschap beslist niks mis mee is. “Het wordt tijd dat onze producten weer in verband worden gebracht met gezondheid en niet met ziekten.”

Hulp
Rabobank komt tuinders, die in de problemen zijn geraakt door de aanhoudende ondui-

delijkheid over de herkomst van de EHEC-bacterie, te hulp. Dat maakte de bank vandaag bekend. Doordat de export van komkommers, tomaten, paprika en sla vrijwel stiltigt, dreigen vele honderden tuinders in ernstige financiële problemen te raken. Rabobank, de kredietleverancier van ongeveer 85 procent van de ondernemers in de voedings-tuinbouw, komt de getroffen tuinders op drie manieren te hulp. Ten eerste zal de bank flexibel zijn ten aanzien van bestaande kredietlijnen, zodat die maximaal benut kunnen worden. Ook kan de looptijd van leningen worden verlengd, zodat tuin-

ders later kunnen aflossen. Ten slotte krijgen tuinders die kampen met aantoonbare liquiditeitstekorten de beschikking over overbruggingsleningen tegen slechts 2 procent rente. “We zijn het aan onze stand verplicht om hiermee te komen. We moeten ook wel reageren, omdat bedrijven het anders echt niet redden”, lichtte woordvoerder René Lomans van Rabobank de maatregelen toe. Er is een brief met het aanbod onderweg naar de tuinders, die bij de Rabobank bankieren. De bank verwacht dat enkele honderden tuinders van de aangeboden kredietfaciliteiten gebruik zullen maken.

‘Akkoord over nieuw reddingsplan Griekenland’



Voorzitter van de eurogroep Jean-Claude Juncker (l) en de Griekse premier George Papandreou vandaag in Luxemburg. De gesprekken zijn positief verlopen.

de noodlening van in totaal 110 miljard die het land vorig jaar is toegezegd. Ze zouden ook hebben gesproken over een aanvullende lening, in ruil voor extra bezuinigingen. Jean-Claude Trichet pleitte gisteren voor vergaand Europees ingrijpen als een euroland zijn financiën niet op orde brengt. Volgens de president van de Europese Centrale Bank (ECB) zouden Europese autoriteiten de bevoegdheid moeten krijgen een veto uit te spreken over het economisch beleid van een land. Trichet zei dat de huidige aanpak van de Europese

schulden crisis vooralsnog goed is. Hierbij beloven overheden die noodhulp krijgen dat ze omvangrijke bezuinigingsmaatregelen zullen nemen. Tot nu toe hebben Griekenland, Ierland en Portugal steun gekregen. “Maar als een land nog steeds niet levert, denk ik dat we het er allemaal over eens zijn dat het tweede stadium anders moet zijn”, zei Trichet. “Het zou niet alleen mogelijk maar in sommige gevallen verplicht moeten zijn voor de Europese autoriteiten om een veto uit te spreken over sommige nationale economische beleidsbeslissingen.”

In de praktijk zou de Europese Commissie in samenwerking met de ECB voorstellen doen, die de Europese raad zou moeten goedkeuren, aldus Trichet. Dit is op het moment al de manier waarop veel Europese regelgeving wordt opgesteld. Trichet zei dat op termijn een Europees ministerie van Financiën kan worden opgericht. Dit ministerie zou het begrotingsbeleid en economisch beleid van de lidstaten in de gaten houden. Verder zou het zich bezighouden met de Europese financiële sector en Europa vertegenwoordigen op internationaal niveau.

Websites Sony opnieuw gehackt

TOKIO — Hackers hebben opnieuw een aantal websites van Sony gekraakt. Een groep hackers, die zich LulzSec noemt, heeft naar eigen zeggen de namen, e-mailadressen, telefoonnummers en wachtwoorden van meer dan een miljoen mensen in bezit. Sony werd in april en mei ook al slachtoffer van hackers. In april werden de accountgegevens van 77 miljoen PlayStation-gebruikers gestolen. Volgens LulzSec heeft Sony niet geleerd van die cyberaanval. De accountgegevens, die de hackers dit keer ontvreemd hebben, waren namelijk nog steeds niet versleuteld en daardoor makkelijk te stelen. “Sony bewaarde meer dan een miljoen wachtwoorden in platte tekst. Dat is schandelijk en onveilig. Ze vroegen erom”, aldus de hackers.

Groupon vraagt beursgang aan

NEW YORK — De Amerikaanse advertentiewebsite Groupon heeft een aanvraag ingediend voor een beursnotering bij de Securities and Exchange Commission (SEC), zo werd gisteren bekend. Het internetbedrijf wil met de beursgang, volgens voorlopige cijfers, 750 miljoen dollar (520 miljoen euro) ophalen. De Amerikaanse banken Morgan Stanley en Goldman Sachs begeleiden de beursgang. De opbrengst daarvan wil het snelgroeide bedrijf gebruiken voor algemene doeleinden en overnames. Het bedrijf biedt dagelijks via e-mails kortingsbonnen aan zijn leden voor restaurants, pretparken, kledingzaken

en andere consumentenzaken. Groupon heeft meer dan tachtig miljoen gebruikers in circa veertig landen. De omzet van de onderneming uit Chicago, opgericht in 2008, bedroeg in het eerste kwartaal 644,7 miljoen dollar. De onderneming heeft inmiddels meer dan 7000 mensen in dienst. Groupon kondigde de plannen om naar de beurs te gaan eerder dit jaar aan, nadat het vorig jaar een miljardenbod van internetgigant Google zou hebben afgeslagen. Google liet eerder deze week weten met een eigen online kortingsdienst te komen, Google Offers. Daarmee wil het de concurrentie aangaan met Groupon.

Banengroei VS valt fors tegen

WASHINGTON — De werkgelegenheid in de Verenigde Staten (exclusief de landbouw) is vorige maand veel minder sterk gegroeid dan was verwacht. De groei kwam uit op 54.000 banen. Dat blijkt uit cijfers die vandaag werden gepubliceerd door het Amerikaanse ministerie van Arbeid. Economen gingen voor mei uit van een groei van 150.000 banen. In april nam de werkgelegenheid nog met een herziene 232.000 banen toe. De werkloosheid in de VS steeg vorige maand tot 9,1 procent van de beroepsbevolking, vergeleken met 9 procent een maand eerder. Hier werd door deskundigen gerekend op een

daling tot 8,9 procent. In de Amerikaanse industrie daalde de werkgelegenheid in mei met 5000 banen. Bij dienstverlenende bedrijven en bouwondernemingen steeg het aantal banen nog fors, maar op overheidsniveau nam de werkgelegenheid met 29.000 banen af. Economen merkten op dat het cijfer de indruk bevestigt dat de groei van de Amerikaanse economie in het tweede kwartaal is vertraagd. Desalniettemin is er geen reden tot paniek, denken de meesten. “Het is een slecht rapport, maar niet dramatisch. Het aantal banen is wel gegroeid”, aldus een Amerikaanse econoom.

VS verkopen resterend belang in Chrysler

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft haar resterende belang van 6 procent in autofabrikant Chrysler verkocht aan het Italiaanse Fiat voor 500 miljoen dollar (349 miljoen euro). Dat maakte het Amerikaanse ministerie van Financiën gisteravond bekend. Fiat bezat eerder 46 procent van Chrysler. Dat belang stijgt na de aandelenkoop tot een meerderheid van 52 procent. Fiat betaalt ook nog 75 miljoen dollar voor het recht om aandelen Chrysler over te nemen uit een pensioenfonds van de autowerkervakbond UAW. Hiervan gaat 60 miljoen dollar naar de Amerikaanse overheid en 15 miljoen dollar naar Canada. Chrysler werd in 2009 door de Amerikaanse overheid van de

ondergang gered met noodinjecties van 12,5 miljard dollar. Daarvan is 11,2 miljard dollar terugbetaald. Fiat nam in 2009 zonder geld te hoeven betalen een belang in Chrysler in ruil voor steun bij technologie en management. Sinds de deelname van Fiat in Chrysler in 2009 gaat het een stuk beter met de Amerikaanse autobouwer. Het bedrijf boekte in het afgelopen kwartaal voor het eerst sinds het faillissement in 2009 weer winst. Topman Sergio Marchionne van Fiat wil dat de wereldwijde verkoop van Chrysler dit jaar met 32 procent stijgt tot 2 miljoen. De gecombineerde verkoop van Chrysler en Fiat kwam vorig jaar uit op 3,6 miljoen. In 2014 wil Marchionne dit opkrikken tot 6,6 miljoen auto's.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Jun		PREV.	3-Jun		
DOW JONES	12248.55	12189.67	AEX	340.64	340.00		
S&P 500 INDEX	1312.94	1307.36	AEGON NV	4.65	4.64		
NASDAQ	2773.31	2759.10	AGEAS	1.85	1.88		
RUSSELL 2000 INDEX	820.69	815.27	AHOLD NV	9.72	9.74		
EAFE USD	1701.51	1701.51	ASTORIA FINL	14.29	14.12		
AMAZON.COM INC	193.65	192.28	AKZO NOBEL	46.68	46.42		
AMERICAN EXPRESS	50.09	49.73	ASML HOLDING NV	26.51	26.46		
APPLE INC	346.10	344.42	CORION NV	47.02	47.07		
BERKSHIRE HATH-B	77.16	76.83	DANONE	50.27	50.26		
BIOGEN IDEC INC	95.17	95.91	DSM (KONIN)	45.78	45.81		
CISCO SYSTEMS	16.25	16.10	HAL TRUST	99.56	99.40		
CITIGROUP INC	40.01	40.28	HEINEKEN NV	41.41	40.95		
WALT DISNEY CO	40.06	39.99	ING GROEP NV-CVA	8.12	8.18		
EBAY INC	31.28	30.99	INTECH NV	25.60	25.28		
GENERAL ELECTRIC	19.09	18.98	KPN (KONIN) NV	10.10	10.08		
GOOGLE INC-CL A	529.06	526.57	KONINKLIJKE PHIL	18.71	18.51		
HEWLETT-PACKARD	36.43	36.28	POSTNL	6.88	6.81		
HOME DEPOT INC	35.09	34.70	REED ELSEVIER	9.17	9.16		
IBM	166.09	165.35	REXEL SA	17.52	17.21		
INTEL CORP	22.09	22.21	ROBECO NV	22.32	22.32		
JOHNSON&JOHNSON	66.48	66.11	ROLINCO	20.45	20.39		
MEDTRONIC INC	39.19	39.09	RORENTO NV	49.26	49.16		
MICROSOFT CORP	24.22	24.05	ROYAL DUTCH SH-A	20.46	23.98		
3M CO	91.46	90.97	TOMTOM	5.59	5.53		
MOTOROLA Solutio	47.30	46.67	UNILEVER NV-CVA	22.34	22.35		
VIDIA CORP	19.05	18.90	WESSANEN NV	2.94	2.91		
PFIZER INC	21.00	20.91	WOLTERS KLUWER	15.28	15.37		
PROCTER & GAMBLE	66.01	65.49	WILSTEWART HLDS	181.26	180.93		
QUALCOMM INC	57.80	57.98	ETES	PREV.	3-Jun		
ROYAL DUTCH-ADR	69.96	69.88	SPDR-FINL SELECT	15.32	15.34		
SCHLUMBERGER LTD	84.29	85.84	ISHARES-DJ DIV	52.87	52.50		
SPDR DJIA TRUST	122.30	121.71	ISHARES-DJ HEAL	73.99	73.56		
SPDR S&P MIDCAP	177.23	176.37	ISHARES-DJ CN GD	68.85	68.29		
SPDR S&P 500 ETF	131.73	131.17	ISHARES MSCI PAC	48.06	47.80		
SPRINT NEXTEL CO	5.93	5.89	ISHARES-SP500 GR	69.12	68.78		
SYSCO CORP	31.23	31.20	ISHARES-SP EURO	42.97	43.03		
TEXAS INSTRUMENT	34.24	33.87	POWERSHARES DB C	30.13	30.14		
TIME WARNER INC	35.71	35.15	POWERSH-QQQQ	57.21	56.92		
VISA INC-CLASS A	80.70	79.79	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	3-Jun		
YAHOO! INC	16.02	15.48	SCOTIABK-CAN GRW	3.26	3.17		
CURRENCIES	PREV.	3-Jun	SCOTIABK-GLB GRW	2.05	2.02		
YENUSD	80.900	80.590	SCOTIABK-MMK USD	13.05	13.05		
USD/EUR	1.449	1.457	SCOTIABK-USD BD	2.51	2.51		
CANUSD	0.976	0.979	SCOTIABK-US GRW	8.00	7.81		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: phis@mc-bank.com,
website: www.mc-bank.com

hard opgelopen. Een vat Amerikaanse olie kost op dit moment iets meer dan 100 dollar, tegen ongeveer 90 dollar begin januari. Het Internationaal Energie Agentschap (IEA) riep olieproducenten vorige maand op meer te produceren. Het IEA zei toen de negatieve gevolgen voor de economie van de hoge olieprijsen te vrez

De productieverhoging zou een drukkend effect op de olieprijsen moeten hebben. “De olieprijsen zijn te hoog. Een olieprijs van 100 dollar maakt mensen bang”, aldus de niet bij naam genoemde afgevaardigde tegen persbureau Reuters.

In de eerste maanden van dit jaar zijn de olieprijsen

OPEC overweegt verhoging productieplafond

SINGAPORE — De Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) overweegt de productiedoelen te verhogen. Volgende week woensdag komen ministers van de deelnemende landen bijeen en volgens een afgevaardigde zal dan worden besloten tot een verhoging met maximaal 1,5 miljoen vaten per dag.